0,60 €

Magazine d'informations locales • Nouvelle série N°78 juin 2016

aubermensuel

Tous à la fête

Parades, banquet géant, stands, spectacles, sport…

page 4

EURO 2016

Du foot et des animations sur écran et sur scène

page 7

AUBERVILLIERS / 93

Les CONFIDENTIELLES
AUBERVILLIERS / 93

DU STUDIO AU 5 PIÈCES DUPLEX

> Aux portes de Paris
> Dans un quartier au calme, rattaché au centre ville
> Bus au pied de la résidence

ESPACE DE VENTE

96 Rue Charles Tillon
93300 Aubervilliers

www.frg-immobilier.com

0 800 718 718 Service & appel gratuits

BÂTIR DES LIENS DURABLES FRG IMMOBILIER

(1) Frais de notaire offerts : Les frais de l'acte d'acquisition sont pris en charge par la SCCV AUBERVILLIERS LES CONFIDENTIELLES – 103 Rue de Grenelle – 75007 PARIS hors frais d'hypothèque, de caution ou de privilèges de prêteurs de deniers ou tout autre frais liés au financement de l'acquisition. Offre valable pour tout contrat de réservation signé entre le 10 juin 2016 et le 24 Juin 2016 inclus, réservée aux dix premiers réservataires d'un appartement situé dans la résidence « 134, rue Henri Barbusse - 93300 AUBERVILLIERS, dans la limite des stocks disponibles au 10 juin 2016 et sous réserve de la signature de l'acte authentique de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. (2) Remise exceptionnelle jusqu'à - 25 000 € - Remise de prix exceptionnelle sur une sélection d'appartements et sous réserve du stock disponible au 10/06/2016 à hauteur de 10 000 € pour un 2P, 15 000 € pour un 3P, 20 000 € pour un 4P et 25.000 € pour un 5P, valables jusqu'au 24/06/2016 dans la limite des 10 premiers contrats de réservation signés dans la résidence « Les confidentielles » à Aubervilliers et sous réserve de la signature de l'acte authentique dans les délais stipulés. (3), (4), et (5) : Voir en bureau de vente. RCS Paris 382 561 249 - MAI 2016 - Illustrations non contractuelles destinées à exprimer une intention architecturale d'ensemble et suceptibles d'adaptations. Tous droits réservés - Conception et rédaction : ■ illusio.fr

Funérarium d'Aubervilliers
un espace au service des familles

La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et quatre générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

24H/24 7JOURS/7

LE CHOIX FUNERAIRE
LE CHOIX DE LA VIE

hab 15 93 049
RCS Bobigny 339 022 931
N° ORIAS 07035668

ETS SANTILLY
www.santilly.com
48 rue Charles Tillon
93300 **Aubervilliers**
01 43 52 01 47

AUBERVILLIERS
MAISON DU COMMERCE ET DE L'ARTISANAT

Les commerçants de la Ville d'Aubervilliers vous OFFRENT des places de football, maillots et ballons officiels France pour l'Euro 2016 au Stade de France.

Venez gratter les tickets gagnants* chez vos commerçants participants les 3 et 4 juin 2016

TICKET

UEFA EURO2016 FRANCE

*Dans la limite des places disponibles.

COMMERÇANTS, ARTISANS & ENTREPRISES
ANNONCEZ- VOUS
DANS LE BULLETIN MUNICIPAL

médias & PUBLICITE

RÉGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Contactez dès à présent

Frédéric TOTH

au **01 49 46 29 46**

fredtoth@groupemedias.com

LE SOMMAIRE

L'événement page 4
La Fête de la Ville et des associations

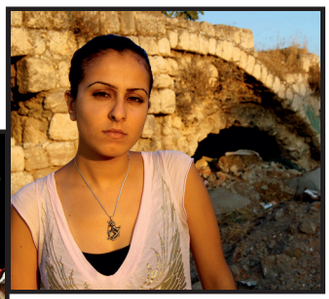
L'actu pages 5 à 11
La Ligne 15 en perspective
Le projet de la Zac Port-Chemin Vert
L'Euro 2016 à Aubervilliers

Street Art Avenue embellit les berges du canal
L'opération Grande Lessive continue
Visites de quartier de la maire
L'association des animaux d'Aubervilliers se mobilise
En balade au centre de loisirs maternel George Sand

La rétro pages 12 et 13

La municipalité pages 15 à 17
Le bilan annuel de Plaine Commune
Compte rendu du conseil municipal

La culture pages 19 à 22
Conférence Campus Condorcet sur le chamanisme
Le festival du film palestinien à Aubervilliers



CRR 93 : les concerts et animations de fin d'année
Cinéma : les jeunes talents des Capsules du cinéma
Littérature : la Résistance vue par André Narritsens
et le football par Franco Evangelista

Le sport pages 23 à 25
Les 40 ans du CMA Foot FSGT
Aquafiesta : pour s'initier à des activités aquatiques

Eté couvert : prévention des comportements à risque

L'info pratique pages 26 et 27
Distribution d'un kit écologique
pour faire des économies d'énergie
Numéros utiles, petites annonces

Les tribunes pages 28 et 29

L'agenda pages 30 et 31

Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à *Aubermensuel.**
- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".
- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.

*Nécessite une connexion 3G

2 372 fans
http://www.facebook.com/aubervilliers93
1 978 abonnés
http://twitter.com/aubervilliers93
49 abonnés
http://google.com/+aubervilliers93

Imprimé sur papier 100% PEFC • www.aubervilliers.fr

Aubermensuel • Nouvelle série n°78 juin 2016 • Edité par l'association Carrefour pour l'Information et la Communication à Aubervilliers, 7 rue Achille Domart 93308 Aubervilliers Cedex • Tél. : 01.48.39.51.93 • aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr • Directeur de la publication : Mohamed Meliani • Rédactrice en chef : Maria Domingues • Rédacteur en chef adjoint : Eric Guignet • Rédacteurs : Naï Asmar, Julien Geai, Isabelle Camus, Grégory Paoli • Photographes : Willy Vainqueur, Michaël Barriera • Création graphique : JMH.com • Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriet • Maquette : Zina Terki • Médias publicité : 01.49.46.29.46 • Imprimerie Edgar : 01.48.11.27.70 • Numéro de commission paritaire : 73261 • Dépôt légal : juin 2016. Produit certifié 100% PEFC sous la chaîne de contrôle FCBA / 10-31-1592

25e Fête de la Ville et des associations • Le 4 juin, la Ville et 130 associations vous invitent

Parades, banquet géant et autres festivités

Photos : Willy Vainqueur

Elle voit grand pour ses 25 ans, la Fête de la Ville et des associations dans sa nouvelle formule. Samedi 4 juin, dans les rues et au square Stalingrad, toutes les belles énergies, savoir-faire et envies de partager seront réunis pour passer une journée unique. Dès le matin, des parades ouvertes à tous feront leur départ devant les écoles Jules Vallès (face au commissariat) et Condorcet (Quatre-Chemins). Depuis plusieurs mois, des ateliers de préparation ont eu lieu dans les centres de loisirs, Maisons pour tous et associations pour fabriquer des déguisements colorés !
En rythme grâce aux fanfares Chosen Ones (musique de la Nouvelle-Orléans) et Ulitza (Balkans) depuis Jules Vallès, et Ens'Batucada (percussions brésiliennes) depuis Condorcet, les joyeuses parades serpenteront la ville pour se rejoindre place de la Mairie et cheminer ensemble jusqu'au square Stalingrad, qui ouvrira ses portes à midi.

18 stands de cuisine du monde

Là, un banquet populaire géant sera organisé, en présence de la maire Mériem Derkaoui. Des immenses tablées avec apéritif et dessert offerts ! Chacun pourra venir avec son plat ou se procurer des spécialités auprès de l'un des 18 stands associatifs de restauration du monde, des Antilles au Maghreb en passant par l'Asie.
Des associations, il y en aura partout et pour tous les styles. Près de 130, en fait ! Des stands seront montés dans le square et sur le trottoir avenue de la République, le long duquel le stationnement sera interdit. De plus, avec le concours des différents services municipaux, des espaces thématiques permettront de faire le plein de rencontres, d'échange de savoirs, d'activités.

Jardinage, jeux pour les enfants...

Ici, un espace jardinage, avec plantations, rempotage, troc de graines... Là, du sport pour tous les âges – pétanque, mur d'escalade, parcours gym, boxe, jeux... Là-bas, des initiatives sociales et solidaires à découvrir – réparation de vélos, fripes, récupération d'objets... Plus loin, des activités dédiées aux jeunes enfants, peinture, découvertes scientifiques, pêche à la ligne, maquillage... Egalement, de la solidarité internationale avec présentation des projets portés dans le monde par des associations d'Aubervilliers. Ou encore, un espace citoyenneté pour échanger avec les membres des trois conseils citoyens.
Une scène vibrera de musique et de danse... A l'espace guinguette, la musique sera acoustique et chacun pourra apprendre à danser.

Chasse au trésor, tournoi de foot et spectacle de marionnettes

Le square Stalingrad sera aussi émaillé de petites surprises, avec chasse au trésor familiale, déambulations éclair par les Souffleurs commandos poétiques, marionnettes pour enfants (collectif Maquis' Arts), initiation à la danse orientale (Cie Grain Magique)...
Le City stade accueillera un tournoi de foot pour ados (préinscriptions auprès des Maisons des jeunes).
Et comme on célèbre un anniversaire, on marquera le coup avec un concours de réalisation d'objets et des photos gratuites des familles. Enfin, rendez-vous à 19 h pour un final musical avec la fanfare Ulitza. La fête, oui et jusqu'au bout !

Naï Asmar

PROGRAMME
10 h 30 : RV des deux parades musicales
Nord : école Jules Vallès, 5 rue Hémet
Sud : école Condorcet, 44-46 rue H. Barbusse
12 h à 14 h : banquet populaire
12 h-19 h : stands, spectacles, ateliers, restauration et buvettes
19 h : final en musique
• Square Stalingrad
Entrée libre. Informations au point d'accueil.

Aménagement • Présentation du projet de ZAC de l'îlot Port-Chemin Vert

De l'Oxygène sur 5 hectares ?

Il va se construire quelque chose du côté de Port-Chemin Vert ! Avec les travaux d'un nouveau groupe scolaire qui ouvrira à la rentrée 2016, le quartier change déjà de physionomie. Et ce n'est qu'un début puisque, sur 5 ha de friches, se réalisera une Zone d'aménagement concerté (ZAC) sous la maîtrise d'ouvrage publique de Plaine Commune et de la Ville.

La présentation du projet d'aménagement en mairie, le 12 mai dernier, a permis de découvrir les intentions en cours – nous n'en sommes qu'au stade de la concertation – sur cette grande superficie : « *Nous travaillons dans le cadre de l'agenda 21, et avec Plaine Commune et la SEM Plaine Commune développement à qui nous avons confié l'aménagement de la ZAC* », a surligné Mériem Derkakoui, la maire, tenant à rassurer sur les questions environnementales et de développement durable.

De fait, l'on se propose de créer ici « *un nouveau quartier urbain mixte et dense de grande qualité architecturale urbaine comprenant des logements, des commerces, des services et des équipements* », indique le cahier des charges.

Soit à « prolonger » le parc Eli Lotar jusqu'à l'avenue Roosevelt au moyen d'une trame verte déroulant environ 7 000 m² d'espaces verts et d'espaces publics plantés. Ensuite, il s'agira d'imaginer une offre de commerces adaptés aux besoins du quartier. En matière d'équipements et outre le groupe scolaire, une halle sportive, la mosquée d'Aubervilliers et son centre culturel sont prévus.

Enfin ce sont 800 logements – 60 % d'accession libre, 10 % d'accession sociale et 30 % de locatif social – qui sortiront de terre, à terme et par tranches sur le modèle du bâtiment Oxygène situé à proximité.

« *Pourquoi 800 logements ? Pour l'équilibre financier du projet* [18 millions d'euros : 11 pour Plaine Commune, 7 pour la Ville] *et pour répondre à la demande* », a précisé Mériem Derkaoui. L'approbation du dossier de réalisation de la ZAC et la mise en œuvre du projet n'interviendront pas avant fin 2016. Des ateliers de concertation sur la conception urbaine du projet, sa programmation et ses futurs espaces publics se dérouleront en septembre-octobre. Les habitants intéressés à y participer peuvent s'inscrire sur aubervilliers.fr, rubrique Projets urbains.

Eric Guignet

Willy Vainqueur

DOSSIER DE CRÉATION DE LA ZAC
Consultable à la direction de l'Urbanisme du 7 au 29 juin inclus
• 124 rue Henri Barbusse

Transports • Enquête publique sur le Grand Paris Express

Après la Ligne 12, la Ligne 15 !

Longtemps, trop longtemps, Aubervilliers a été la ville accolée à Paris la plus mal lotie s'agissant du métro. Autant dire que la Ligne 12 qui desservira son centre-ville en 2019 est attendue…

Ce qui ne l'était pas, en revanche, et qui viendra définitivement désenclaver Aubervilliers, c'est le Grand Paris Express. Le projet vient d'en être dessiné par l'Etat et la Région. Avec la construction de quatre lignes de métro automatiques et l'extension de deux lignes existantes à l'horizon 2030. Objectif affiché : permettre des liaisons facilitées entre les villes de la petite couronne sans passer par Paris.

Pour Aubervilliers, c'est la Ligne 15 qui circulera sous son sol. Une ligne qui formera comme une rocade tout autour de la capitale et qui s'interconnectera avec la 14 direction Orly, la 16 et 17 direction Roissy et la 18 direction Massy et Versailles.

La commune bénéficiera d'autant plus du Grand Paris Express que ce n'est pas une, mais deux stations qui y seront ouvertes en 2025 ! La première, en centre-ville, avec ses quais sous ceux de la Ligne 12 et des sorties partagées. La seconde au Fort d'Aubervilliers, reliée à la station de la Ligne 7.

On voit d'ici tout l'intérêt, et pour les usagers albertivillariens et pour le développement de la ville. Mais, évidemment, qui dit métro, dit gros, très gros travaux… Ceux-ci débuteraient en 2020, soit quelques mois après l'achèvement de la Ligne 12.

Côté municipalité, et cela a été dit à la Société du Grand Paris (SGP), l'établissement public chargé par l'Etat de réaliser ce nouveau réseau, les chantiers devront s'accompagner « *d'une forte coordination et d'un maximum d'informations données aux habitants.* » Pas question, pour elle, que l'on revive ce qui s'était mal passé dans les débuts des travaux de la 12 en centre-ville. La SGP s'y est engagée.

2020, 2025, 2030… Pourquoi en parler aujourd'hui ? Parce que c'est maintenant que les populations des villes qui seront traversées par la Ligne 15 sont invitées à s'exprimer sur le sujet. L'enquête publique est en cours et se poursuivra jusqu'au 27 juin. Le dossier complet du projet est consultable en mairie et des registres sont à disposition pour consigner les remarques et avis (procédure sur aubervilliers.fr).

En complément et pour présenter en détail la future Ligne 15, une grande réunion publique est prévue en juin.

Grégory Paoli

RÉUNION PUBLIQUE
Mercredi 22 juin à 20 h
• L'Embarcadère 5 rue Edouard Poisson

Projet • 21 artistes redessinent le canal Saint-Denis

Balade sur la Street Art Avenue

Du Parc de la Villette au Stade de France, le long des berges, des graffeurs talentueux sont en train de donner des couleurs au canal à l'occasion de l'Euro. A découvrir…

Mo-nu-men-tal ! Voici la centrale à béton Cemex, quai Lucien Lefranc, où ses trois silos surplombent le canal de leurs 30 mètres de haut. Couleur dominante : le gris. Plus pour longtemps… Du 4 juin au 3 juillet, chaque week-end, une curieuse agitation va animer le lieu. A grands jets de peinture acrylique, l'usine va se teinter de rouge, jaune, orange et vert pour former un dessin format maxi aux motifs abstraits précolombiens. C'est l'œuvre de Guaté Mao qui fait partie de la vingtaine d'artistes et de collectifs d'artistes sélectionnés pour réaliser des graffs tout le long du canal Saint-Denis à l'occasion de l'Euro. On doit cette initiative aux deux villes traversées par le canal, Aubervilliers et Saint-Denis, à l'Office de tourisme de Plaine Commune Grand Paris et au Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis soutenus par Icade et Plaine Commune Promotion.

Une galerie à ciel ouvert

La Street Art Avenue, c'est le nom du projet, est une invitation à (re) découvrir le canal Saint-Denis ainsi habillé aux couleurs des cultures urbaines. Il y avait déjà le canal de l'Ourcq côté Pantin, désormais le nouveau spot, c'est ici ! Sachant que la plupart des réalisations survivront à l'Euro et se complèteront d'autres en 2017 pour former une galerie permanente à ciel ouvert.

Bombes aérosols, peinture acrylique, peinture à la chaux, pochoirs, collages et affichages photographiques, à chaque artiste son moyen d'expression pour des œuvres aux univers visuels très différents à voir sur des sites aussi insolites que la centrale à béton : piliers de l'A86, délaissés SNCF, etc.

Le collectif OnOff et sa partie de cache-cache, rue de l'Ecluse des Vertus

Willy Vainqueur

Aubervilliers, via sa direction des Affaires culturelles a joué le jeu à fond. Dès lors, une bonne partie des graffs se feront sur sa partie du canal. Avec la mise en valeur de talents reconnus et du territoire : Robert Zytynski avec ses musiciens déjantés au niveau de la rue Pierre Larousse (réalisation 16 et 17 juin) ; Valentina Canseco et ses photos géantes à l'entrée du square Aimé Césaire (collage 16 et 17 juin) ; No Rules Corp et son homme-poisson sur la façade de la maison de l'écluse du quai François Mitterrand (réalisation 13 juin) ; FD Crew et sa fresque de hiéroglyphes et de dieux égyptiens sur les murs de l'entreprise Costella quai François Mitterrand (réalisation 3 et 4 juin) ; Unavida familia et son décor « Belle époque » quai Jean-Marie Tjibaou (réalisation faite) ; le Collectif OnOff et sa partie de cache-cache rue de l'Ecluse des Vertus (réalisation faite) ; Alexandra Arango et sa panthère végétale sous les piliers de l'A86 ; Julia Lopez et ses formes douces et bizarroïdes pont Francis de Pressensé (réalisation du 14 au 16 juin). Côté Saint-Denis et en allant vers le Stade de France, d'autres noms comme Marko 93, Rebus, Astro…

Plusieurs animations participatives avec l'artiste albertivillarienne Rym Laredj et des visites guidées sont prévues sur les différents sites (voir le programme sur www.tourisme-plainecommune-paris.com).

La Street Art Avenue est à remonter à pied, en vélo et même en bateau ! Avec des croisières proposées cet été par le Comité départemental du tourisme (voir sur www.tourisme93.com).

Grégory Paoli

en bref

DANSE ORIENTALE
Spectacle et gala
L'association culturelle et sociale d'Aubervilliers (Acas) présente son gala annuel de danse orientale, son activité phare.
Dimanche 5 juin à 15 h
Entrée : 3 €, - de 10 ans, 5 €
• L'Embarcadère, 3 rue Firmin Gémier
Réservations au 06.58.92.00.60
Acasdepartement93@gmail.com

CONFÉRENCE HISTORIQUE
L'art roman
Animée par Sabine Delbo, de l'association Le Temps de le dire, la prochaine conférence du cycle L'art c'est la vie abordera l'art roman considéré comme une réussite française et européenne.
Vendredi 17 juin à 19 h
Entrée : 5 € et 3 €(pour les adhérents)
• Boutique du quartier centre-ville
25 rue du Moutier.
info@letempsdeledire.fr

CONCOURS FLEURIR LA VILLE 2016
Inscriptions avant le 30 juillet
La Ville s'est engagée, avec l'association Aubervilliers en fleurs, dans le concours national Fleurir la Ville. En fleurissant un balcon, un jardin, une façade… chacun participe à l'embellissement d'Aubervilliers labellisée Ville fleurie depuis 2001 avec 2 fleurs. 4 catégories sont en lice :
1 - Maisons avec jardin visible de la rue
2 - Balcons, fenêtres, portes, murs fleuris visibles de la rue
3 - Immeubles collectifs, abords, façades
4 - Etablissements, entreprises, commerces, casernes, hôpitaux
Les bulletins d'inscription sont à retirer au service de la Vie associative ou à télécharger sur le site de la Ville puis à déposer dans l'urne installée en mairie.
• aubervilliersenfleurs@yahoo.fr
• Vie associative
7 rue du Dr Pesqué.
Tél. : 01.48.39.51.03
• www.aubervilliers.fr

Coup de tête !

Cinéma, spectacles, conférences philosophiques, théâtre et retransmissions TV de l'Euro 2016 de football… Aubervilliers passe à l'acte célébré sur le mode cérébral à partir du 9 juin et jusqu'au 10 juillet.

Sport et passion quasi universelle, le foot ne relèverait-il pas seulement des jambes, mais aussi de la tête ? On n'aura pas trois heures pour en disserter mais bien plutôt un mois – dans le temps de l'Euro 2016 en France – pour l'apprécier sur le mode cérébral et ludique, ouais ! De fait, la Ville, des associations et le théâtre La Commune la jouent collectif et proposent une programmation alléchante autour de l'événement à partir du 9 juin et jusqu'au 10 juillet.

Le foot fait son cinéma en plein air

Coup d'envoi avec le festival Le Football fait son cinéma qui, comme son nom l'indique, fait la part belle aux projections, tantôt au Studio, tantôt au square Stalingrad : là, on pourra (re)voir *A nous la victoire* (John Huston, 1981), film dans lequel le roi Pelé se la donne et Sylvester Stallone se la joue… dans les cages ; ici, au square où pour une séance de Cinéma en plein air l'on nous régale d'un spectacle estampillé Académie Fratellini – *Hors jeu* que ça s'appelle – suivie de la projection de *Joue-la comme Beckham*… du cinéma, mais pas seulement, car l'on jouera aussi au foot pour de vrai dans le temps du festival : 300 scolaires (CM1-CM2) en tournoi au stade Karman le 10 juin de 10 à 15 heures… gros match de gala au même endroit le 12 juin à 19 heures, avec des célébrités locales – Fatsah Bouyahmed, Karim Belkebla – et des stars du ballon rond telles que Bakaye Traoré, les supporters du Milan AC le reconnaîtront, ou encore Karim Ziani, ex-joueur de Marseille et international algérien… Dense programmation de ce festival qui s'achève, le 15 juin, avec la diffusion au théâtre La Commune de *Football et immigration : 100 ans d'histoires communes*, un documentaire d'Eric Cantona… suivi de la retransmission – dans la grande salle ! – du premier match de l'équipe de France…

Willy Vainqueur

Après le ciné, la deuxième mi-temps

Conférences philosophiques, spectacles, stages et retransmissions TV de l'Euro 2016… le théâtre d'Aubervilliers se pique effectivement de foot : « *On a décidé de rester ouvert cet été et de proposer une programmation gratifiante en direction des jeunes. Avec Alain Badiou* [philosophe associé à La Commune], *on est parti de l'idée qu'aujourd'hui le sport est le seul endroit qui nous reste pour éprouver des joies communes et peut-être l'occasion de voir s'il ne nous en reste pas ailleurs* », explique Marie-José Malis, sa directrice.
Banco, le philosophe va rameuter ses confrères pour une série de conférences au square avant les retransmissions de matchs. En parallèle, un stage théâtre et foot va s'organiser avec le service municipal des Sports (animé par des éducateurs sportifs et des comédiens)… trois spectacles jeunes publics – dont le très beau *Italie-Brésil 3 à 2*, de Davide Enia – sont à l'affiche entre les 29 juin et 6 juillet et, pour finir, Alain Badiou crée une pièce inédite, mise en scène par Marie-José Malis avec une petite troupe de lycéens constituée à ces fins… de la balle La Commune !

Eric Guignet

RETRANSMISSIONS EURO 2016
France-Albanie
Mercredi 15 juin, 21 h
Quarts de finale
Jeudi 30 juin, vendredi 1er juillet, samedi 2 et dimanche 3 juillet, 21 h
Demi-finales
Mercredi 6 et jeudi 7 juillet, 21 h
Finale
Dimanche 10 juillet, 21 h

STAGES THÉÂTRE ET SPORT
Du mercredi 29 juin au dimanche 10 juillet
Pour les jeunes à partir de 15 ans, gratuit.
Infos et réservations au 01.48.33.16.16

SPECTACLES JEUNE PUBLIC
Du mercredi 29 juin au mercredi 6 juillet
Entrée libre, réservations au 01.48.33.16.16

PIÈCE INÉDITE D'ALAIN BADIOU
Mise en scène de Marie-José Malis
Jeudi 7 et vendredi 8 juillet 20 heures, dimanche 10 juillet 15 heures
Entrée libre, réservations au 01.48.33.16.16
• Théâtre La Commune

CINÉMA EN PLEIN AIR
Vendredi 10 juin
18 heures : **animations**
20 heures : **spectacle *Hors-jeu* de l'Académie Fratellini**
A la nuit tombée : **projection de *Joue-la comme Beckham***
Gratuit

CONFÉRENCES PHILOSOPHIQUES
Du jeudi 30 juin au dimanche 10 juillet, 18 h
Entrée libre
• Square Stalingrad

LE FOOTBALL FAIT SON CINÉMA
Du 9 au 15 juin
Programme complet sur www.aubervilliers.fr

GRATTEZ… ET GAGNEZ DES PLACES POUR L'EURO 2016
Samedi 4 et dimanche 5 juin
Animation commerciale organisée par la Maison du commerce et de l'artisanat avec les commerçants participant à l'opération : gagnez des maillots, des ballons et des places au Stade de France !

Propreté • Nouveau nettoyage à fond, rue par rue et sans les voitures, jusqu'au 1er juillet

La Grande Lessive repart pour un tour

On recommence, de manière renforcée », annonce Sophie Vally, maire-adjointe à la Propreté et 16e vice-présidente de l'Etablissement public territorial (EPT) Plaine Commune, à qui revient d'assurer le nettoyage urbain. En avril, les équipes avaient expérimenté une opération nouvelle, la Grande Lessive. Un nettoyage à fond des chaussées, trottoirs et caniveaux, rue par rue. « *Un test* », signifiait alors la municipalité. Et comme celui-ci a été positif, l'opération reprend sur des secteurs agrandis du 2 juin au 1er juillet (voir calendrier ci-contre). Elle sera renouvelée « *deux à trois fois par an* », précise l'élue, selon qui « *chaque rue d'Aubervilliers sera nettoyée sur ce format au moins une fois par an* ».

Photos : Willy Vainqueur

Des arrêtés de stationnement nécessaires

Le Jour J, les voitures sont, par arrêté, interdites de stationnement dans les secteurs concernés. Dès 6 heures, les policiers municipaux et les agents de surveillance de la voie publique (ASVP) sont à pied d'œuvre pour procéder à l'enlèvement des véhicules présents, direction la fourrière avec amende à la clé. La mesure a suscité en avril le mécontentement de plusieurs habitants concernés. « *Cela ne doit pas occulter la satisfaction des nombreux autres. Ces enlèvements de véhicules sont nécessaires pour accéder pleinement aux caniveaux et aux trottoirs* », explique Sophie Vally. Affichage, flyers dans les boîtes aux lettres et sur les voitures stationnées la veille sont toutefois prévus pour informer au mieux les automobilistes.

Ensuite, armés de balayeuses et nettoyeurs haute pression, les agents de l'Unité territoriale (UT) Propreté et cadre de vie de Plaine Commune enlèvent minutieusement détritus et autres saletés, procèdent à du désherbage et à l'effacement de graffitis.

Des notes de frais contre les auteurs de dépôts sauvages

Parallèlement, l'unité maintient au quotidien les efforts contre les dépôts sauvages. Chaque matin, quatre et bientôt cinq agents assermentés passent dans les rues pour repérer les sacs d'ordures, gravats et autres canapés (ou même armoires !) déposés sur le trottoir en dehors de la réglementation. A savoir, les ordures ménagères dans des containers dédiés (à rentrer impérativement après le ramassage effectué un jour sur deux). Les encombrants à déposer au sol, la veille des jours de ramassage, fixés tous les quinze jours selon un calendrier par secteur.
S'ils sont identifiés, les contrevenants se verront établir des notes de frais par les agents assermentés, qui peuvent atteindre plusieurs centaines d'euros. « *Cela rembourse les frais d'enlèvement et de traitement. L'objectif n'est pas de faire de l'argent, mais que les gens abandonnent ces mauvaises pratiques* », précisent les agents Olivier et José. De janvier et mars, 12 443 € ont ainsi été facturés. Rappelons que, chaque jour, ce sont plus de 25 tonnes de dépôts sauvages qui viennent dégrader le cadre de vie des habitants.

Naï Asmar

PROCHAINS LIEUX DE PASSAGE

Jeudi 2 juin
Rues Bernard Palissy, Albert Walter, Pierre Curie, Francis de Pressensé ; chemin Latéral Nord.

Jeudi 9 juin
Rues Heurtault (entre la rue de Moutier et le quai François Mitterrand), du Tournant, Léon Jouhaux ; passage de l'Avenir

Vendredi 10 juin
Bd Edouard Vaillant (entre la rue du Buisson et l'av. Jean Jaurès) ; rues Elisée Reclus, Lopez et Jules Martin

Jeudi 16 juin
Rues des Ecoles, Auvry, des Postes

Vendredi 17 juin
Rues des Cités (entre l'av. de la République et la rue de la Nouvelle France), Gaston Carré, Guyard Delalain (entre les rues des Cités et Henri Barbusse), Paul Bert

Jeudi 23 juin
Av. Victor Hugo (entre les rues de la Commune de Paris et Bernard et Mazoyer) ; rues du Goulet, Louis Fourrier ; passage des Chalets

Vendredi 24 juin
Av. Jean Jaurès (entre les rues de la Division Leclerc et Réchossière) ; parking d'intérêt régional du Fort d'Aubervilliers

Jeudi 30 juin
Rues du Moutier (entre la rue Heurtault et l'av. Victor Hugo), de La Courneuve (entre les rues Paul Doumer et Charron), des Noyers (entre l'av. du Pt Roosevelt et la rue de La Courneuve)

Vendredi 1er juillet
Rues du Port, Marcel Carné, Lounès Matoub, Claude Bernard ; chemins du Marcreux, de l'Echange ; passage Machouart

Attention, ces jours-là, le stationnement est interdit par arrêté municipal de 6 h à 13 h dans les rues concernées.

• Allo Agglo : 0.800.074.904

Photos : Willy Vainqueur

Villette-Quatre-Chemins • A la rencontre du quartier et de ses habitants

Première visite de la maire

Pour sa première visite de quartier – le début d'une série entamée le mardi 10 mai – Madame la Maire a arpenté le quartier sous une pluie battante. Pas découragés pour un sou, de nombreux habitants ont accompagné cette déambulation ponctuée de rituelles interpellations : voilà les premiers pas de l'édile et déjà la question de la propreté qui remonte… cependant que les ascenseurs de l'OPH, eux, restent bloqués en rez-de-chaussée, c'est ce que déplorent des locataires de la rue Bordier.

La délégation municipale – Anthony Daguet, Soizig Nédélec, Jean-Jacques Karman, Fethi Chouder, Roland Ceccotti, Jean-François Monino ont fait le déplacement – s'arrête au foyer des seniors Salvador Allende où l'on s'inquiète de nombreuses tentatives d'intrusions nocturnes. La directrice de la Prévention et sécurité prend bonne note et Mériem Derkaoui de rappeler cette évidence que, « *à partir de 23 h, c'est la Police nationale qu'il faut appeler. Et puis il faudra songer à installer des grilles d'accès plus hautes* ».

Sollicitée de toutes parts, Madame la Maire, et pourtant cette dernière ne se dérobe à aucune question, même les plus chaudes concernant les trafics de drogue… ou les barbecues sauvages sur la dalle : « *Il faut que les gens occupent l'espace,* lâche le référent police-population. *On peut les soutenir pour cela* ».

« L'union 19 » : collectif d'artistes et fabrique culturelle

Une éclaircie au 19 rue de l'Union ? Ici, en rez-de-chaussée, un collectif d'artistes – L'union 19 – occupe l'espace justement, en partenariat avec l'OPH, pour y constituer « *une vraie fabrique de culture, un espace de formation, de création et de diffusion… d'y faire venir des artistes*. »

Mériem Derkaoui apprécie le projet, « *ça parle aux gens autrement de ce que l'on dit habituellement de la rue de l'Union* ».

Un peu plus tard, la visite s'achèvera à la boutique de quartier par un échange avec la population et dans lequel la maire conclura : « *On a bien sûr des choses à se dire mais, pour dire clairement les choses, personne ne découvre les problèmes auxquels nous sommes confrontés.* »

Pas de dérobade, parlé franc… les habitants semblent apprécier…

Eric Guignet

Landy-Marcreux-Pressensé • La maire interpellée sur le cadre de vie et la sécurité

« Où sont les rondes policières ? »

« *On ne dort pas, on danse avec eux.* » En comité, des habitants d'une petite rue du quartier Pressensé ont accueilli la maire Mériem Derkaoui, lors de sa visite de quartier du 20 mai avec élus et services, avec une demande : faire cesser les nuisances engendrées par la présence de quatre églises évangélistes. « *Le week-end, il y a beaucoup de voitures et de bruit la nuit* », résume un riverain. Ces lieux sont non déclarés et illégaux, pointe un élu. « *Relevons tout de suite les adresses et prévenons la commissaire* », tranche la maire. L'information ira aussi aux pompiers, les locaux, non censés accueillir du public, pouvant représenter un danger en termes de sécurité.

Plus loin, parmi un groupe d'habitants du Marcreux, une nouvelle résidente s'exaspère : « *J'ai déjà été agressée plusieurs fois en revenant du RER. J'ai peur. Où sont les rondes policières ?* » Mériem Derkaoui reconnaît que « *150 gardiens de la paix pour un territoire de 82 500 habitants, c'est peu. Nous avons demandé au préfet plus de moyens. Pour l'heure, je propose que soit organisée une rencontre avec la commissaire* ». Geneviève Hélion, déléguée à la cohésion Police-Population, précise : « *Tout signalement est utile pour identifier les lieux à surveiller en priorité. Un point est fait chaque semaine au commissariat pour répartir les rondes* ».

« Notre rue est trop vite salie »

Au Landy, une autre nouvelle habitante, avec trois jeunes enfants, se plaint : « *Bien que souvent nettoyée, notre rue est trop vite salie à nouveau… Il y a des bouts de verre au sol, c'est dangereux !* » La maire propose : « *Quand ça arrive, faites un signalement auprès d'Allo Agglo, c'est transmis directement auprès des responsables à la Propreté pour intervention* ».

Quelques rues plus loin, changement de ton, on parle melons et salades ! Dans le jardin d'une résidence OPH en bordure de canal, un locataire fait découvrir aux visiteurs un vaste potager. Il raconte : « *Avec l'Amicale des locataires, on s'est proposé pour l'aménager et s'en occuper…* »

Naï Asmar

Protection animale • L'Association des animaux d'Aubervilliers, un réseau solidaire

« En sauvant des animaux, on aide des humains »

Lorsque Mireille, habitante d'Aubervilliers, a dû être hospitalisée pour plusieurs semaines, une question s'est posée : qui allait prendre soin de ses compagnons – un chien et quatre chats ? N'ayant pas les moyens de les confier à un refuge, elle s'est tournée vers l'Association des animaux d'Aubervilliers (AAA). Le collectif dédié au sauvetage et au soin des animaux en difficulté, fort de 6 437 « j'aime » sur Facebook, a immédiatement pris le relais pour visiter et nourrir chaque jour les petites bêtes. Ces petites bêtes sauvées ou aidées par AAA depuis sa création il y a six ans, ce sont Blacky le berger allemand, Kinny la lapine, Yoda le chat… et des dizaines d'autres. Chacune a un prénom, une histoire. « *Même plusieurs années après, je n'en oublie aucun* », confie Patricia Cosme, la présidente de l'association, résolue depuis toute petite à combattre la souffrance animale. Elle est régulièrement sollicitée par des habitants qui veulent se séparer d'un animal dont ils ne peuvent pas s'occuper, connaissent une difficulté de santé, ont repéré un animal blessé, errant ou maltraité.

« Une chaîne s'organise »

A chaque fois, le sang de Patricia et des bénévoles qui l'entourent ne fait qu'un tour. « *Une chaîne s'organise* », raconte Patricia qui, sans aucune subvention, tente de tenir financièrement grâce aux dons reçus. Visites du propriétaire, rendez-vous chez le vétérinaire, transport, recherche d'une famille d'adoption, appel à la solidarité… « *Des réponses au cas par cas, avec très peu de moyens. Nous avons la chance d'être soutenus par un vétérinaire formidable, le Dr Bardet, qui nous fait des petits prix et des facilités de paiement. On s'appuie aussi sur des bénévoles super réactifs et solidaires, dont beaucoup de jeunes* », s'enthousiasme Patricia.

Anna et ses pensionnaires.
Willy Vainqueur

Anna fait partie de ces jeunes. Dans son logement du centre-ville, elle héberge des animaux le temps qu'ils soient soignés, vaccinés, stérilisés… et qu'une famille définitive leur soit trouvée. Elle s'occupe d'eux et les câline, en plus de son emploi. « *Quand j'ai quitté mes parents et pris mon studio, la première chose que j'ai faite a été de devenir famille d'accueil pour les cas d'urgence. J'adore les animaux, voir leur évolution. Je me sens utile* », explique-t-elle.

Pour ces bénévoles engagés, la souffrance humaine passerait-elle au second plan ? « *Au contraire ! En sauvant des animaux, on aide des humains. Nous sommes de plus en plus confrontés aux difficultés économiques, sociales, morales des personnes,* insiste Patricia. *AAA est avant tout un réseau de solidarité intergénérationnel, avec des liens très forts entre nous. Certains sont ainsi sortis de l'isolement, comme Gigi, qui fut notre doyenne à 93 ans* ».

Naï Asmar

COORDONNÉES
Facebook « Association des animaux d'Aubervilliers »
Web : http://associationanimauxaubervilliers.jimdo.com
• Contact : ass.animaux@gmail.com
ou 06.84.04.85.97 (laisser message)

en bref

DANSES D'ICI ET D'AILLEURS
Le grand bal de Grain Magique
La compagnie Grain Magique propose un grand bal ponctué de démonstrations et d'initiations aux danses d'Afrique du Nord, du monde et d'ailleurs.
Une fanfare et un DJ seront à la manœuvre pour faire bouger tout le monde.
Pour limiter les frais, on peut amener une petite contribution pour agrémenter le buffet.
Vendredi 17 juin à 20 h
• Salle Solomon
2 rue Edgar Quinet.
Participation libre à partir de 3 €
Réservation et/ou renseignements
Tél. : 06.65.26.08.20
contact@ciegrainmagique.fr
www.ciegrainmagique.fr

STAGE ZEN ATTITUDE
Yoga et alimentation
Avec ou sans gluten ? Produits laitiers ou pas ? Comment manger équilibrer quand on est végétarien ? Venez rencontrer Anaïs Lala, naturopathe, qui expliquera comment combler au mieux les besoins alimentaires du corps.
Cécilia Zeini, professeure de yoga, enseignera les postures, respirations et nettoyages qui permettent de garder un système digestif sain et un corps léger.
Samedi 4 juin, de 10 h à 13 h (yoga) et de 14 h à 17 h (alimentation)
Dimanche 5 juin, de 10 h à 13 h (yoga)
• Centre Maia
126 rue Danielle Casanova.
Réservations : Cécilia Zeini au 06.18.58.12.47
Tarif : de 40 à 100 euros selon la durée choisie (de 3 à 9 heures)
http://www.centremaia.fr

LIVRES EN PARTAGE
Avec Circul'livre
Un collectif de bénévoles donne, recueille et échange les livres que l'on veut bien lui apporter : BD, recettes de cuisine, romans, poèmes, etc.
Dimanche 12 juin, de 10 h à 12 h
• 120 rue Hélène Cochennec
Samedi 18 juin, de 10 h à 12 h
• Place de la Mairie
Plus d'infos sur la page Facebook de Circul'livre, en libre accès

FÊTE DE L'AMITIÉ
Avec les paroisses
Les paroisses catholiques d'Aubervilliers organisent leur fête annuelle de l'amitié. Enfants, jeunes, adultes, tout le monde est convié à cet après-midi festif pour partager des repas du Monde, des jeux, des spectacles. Nombreux lots à gagner.
Dimanche 12 juin, de 12 h 30 à 17 h 30
• 6 rue des Noyers

Nature, grands jeux et découvertes

Cet été, les 3-6 ans feront le plein d'activités dans les seize centres de loisirs maternels de la ville et à Piscop qui leur ouvre ses neuf hectares de verdure.

« *Il y a un âne, des poules, un dindon… et plein de parcs !* », énumère Claudia, 4 ans, à propos du centre de loisirs George Sand, à Piscop dans le Val d'Oise (95). A 15 km d'ici, cette propriété communale est en réalité le dix-septième centre de loisirs maternel de la ville. Pendant les vacances scolaires estivales, il recevra chaque jour 130 enfants de différents quartiers, sur les 400 accueillis quotidiennement, servant ainsi de relais verdoyant aux centres situés intra muros.

Sur la ville, les équipes proposent toute l'année des activités ludiques, sportives, artistiques, aux 3-6 ans (voir encadré). Pendant les vacances (sauf Noël), les neuf hectares clos de pelouse, sous-bois et grands arbres – dont un immense cèdre du Liban de plus de 300 ans – de Piscop s'ouvrent aux petits. « *Beaucoup ne partent pas l'été. Le centre George Sand leur permet de s'oxygéner, avec des activités en lien avec le monde du vivant* », pointe Marie-Christine Marchand, directrice des centres de loisirs maternels.

« On donne à manger aux animaux »

Alors qu'y fait-on, à Piscop ? « *On observe des toiles d'araignées* », « *on fait des roulades sur l'herbe* », « *on donne des choses à manger aux chèvres* », « *on cueille des fleurs violettes* »… racontent les enfants. En d'autres termes, cache-cache géant et autres jeux collectifs de plein air, parcours sportifs, activités manuelles sur le thème de la nature, jardinage autour des plantes aromatiques et découverte des animaux rythment les journées. Avec les mêmes conditions d'encadrement que dans la ville, soit un directeur (ou une directrice), un animateur (ou une animatrice) pour huit enfants aidés par plusieurs Atsem (Agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles).

Sur place, les deux bâtiments, dont un pour les plus jeunes, sont également équipés de salles de repos et d'un réfectoire. Après un trajet en car depuis leur centre habituel, les enfants voient donc leurs temps de restauration et de repos respectés, jusqu'à leur retour sur Aubervilliers le soir. Ces bâtiments ont aussi pris un coup de neuf ces trois dernières années, la Ville effectuant régulièrement des travaux de rénovation (peinture, électricité, étanchéité…). Il faut dire que les murs datent. Après-guerre, ils servaient déjà d'école de plein air pour des jeunes de la commune !

Photos : Willy Vainqueur

Tous les enfants des centres de loisirs maternels y ont accès

Aujourd'hui, tous les enfants des centres de loisirs maternels (CLM) y ont accès. George Sand reçoit les groupes de chaque centre à tour de rôle. Un plus en terme de capacité d'accueil globale des CLM, parfois à l'étroit en ville où la plupart des écoles ne disposent pas de locaux dédiés. Un autre intérêt est le regroupement. « *Les enfants créent du lien entre eux, ce qui est un de nos objectifs premiers. Quant aux animateurs, ils imaginent ensemble des activités en mutualisant leurs compétences* », souligne Séverine Ludon, directrice de centre. Avec plein de projets à la clé… cultiver des légumes, faire de la cuisine pédagogique ou encore découvrir le monde des insectes.

Naï Asmar

LES CENTRES DE LOISIRS MATERNEL COMMENT ÇA MARCHE ?

Les centres de loisirs maternels, situés dans les établissements scolaires, accueillent les enfants de 3 à 6 ans le soir après l'école, le mercredi et pendant les vacances. Ils proposent des activités ludiques, sportives, artistiques, du jardinage, des sorties et, pendant les vacances (hors Noël), des escapades à Piscop (95). L'été, les centres sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 20 à 18 h 20 (possibilité d'accueil à partir de 7 h 30). Le tarif d'une journée complète (avec déjeuner et goûter) varie de 1,65 à 10,39 euros selon le quotient familial.
En cas de première inscription, direction le service de l'Enseignement !

SERVICE MUNICIPAL DE L'ENSEIGNEMENT

• 31-33 rue de la Commune de Paris
Liste des pièces à fournir au 01.48.39.51.41
Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 45, le jeudi jusqu'à 12 h 30.

LA RÉTRO

1. L'association culturelle Taourirt Moussa (ACTM) d'Aubervilliers a célébré le Printemps Berbère en musique et chansons sur la scène de L'Embarcadère. (samedi 30 avril).

1

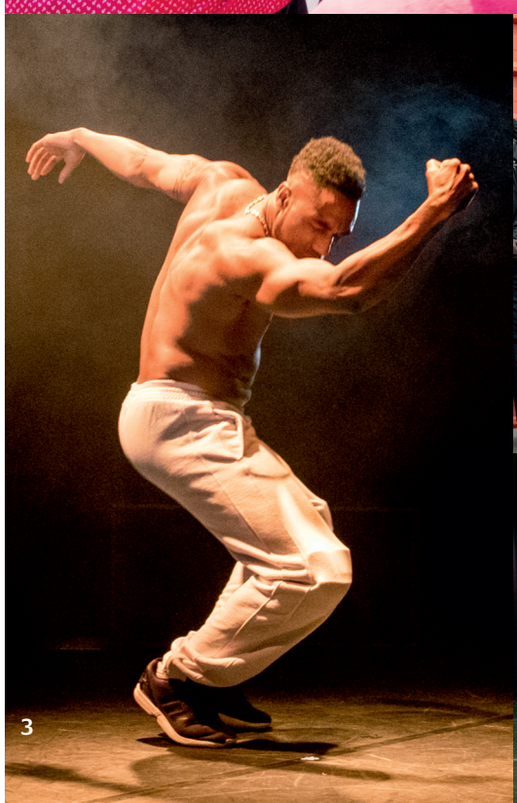
2. Y'avait du soleil et du peuple à la fête du quartier Villette-Quatre-Chemins. Il faut dire que tous les partenaires, services municipaux, associations et citoyens actifs se sont démenés pour apporter animations et convivialité à cet après-midi festif (samedi 21).

3. Ghôst Flow, Michel Onomo, et la compagnie Phorm, ont enflammé l'Espace Renaudie à l'occasion d'un spectacle hip hop présenté par la direction municipale des Affaires culturelles en partenariat avec le Festival danse hip hop Tanz (vendredi 13).

2

6

4. Mahmoud Assali, consul d'Algérie en Seine-Saint-Denis, a répondu à l'invitation de la municipalité pour commémorer les Algérien(ne)s morts lors des manifestations pour l'indépendance à Sétif, Guelma et Kherrata et toutes les victimes de la guerre coloniale. Une gerbe a été déposée, rue Germaine Tillion (lundi 9).


3

4

5. L'association Tamoul Niruthiyalayam a célébré son 10e anniversaire et ses dix ans de présence sur la ville, avec ses partenaires de l'Association des amis d'un coin de l'Inde et du Monde, à l'Espace Renaudie (samedi 30 avril).

5

6. 440 écoliers de la Seine-Saint-Denis, dont ceux des écoles Langevin et Varlin, sur la scène de L'Embarcadère où ils ont participé aux concerts de l'initiative L'Andalousie des Marmots portée par le festival Villes des Musiques du Monde (mercredi 11 et jeudi 12).

7. Commémoration du 71e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe, au cimetière, à l'appel de la municipalité et des associations d'anciens combattants (dimanche 8).

8. Séquence de vaccinations gratuites proposée et organisée par le centre municipal de santé Dr Pesqué, à la maison des pratiques et de bien-être du Marcreux, dans le cadre de la Semaine européenne de vaccination (jeudi 28 avril).

9. Au siège de Plaine Commune, remise de leur diplôme à 36 stagiaires, dont 11 d'Aubervilliers, à l'issue d'une formation d'agent de Prévention et de Sécurité, financée par OPCALIA, Plaine Commune et la Maison de l'emploi, avec le centre de formation FPSG et Pôle Emploi en vue de l'Euro 2016 (jeudi 12).

protection obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR

POMPES FUNÈBRES

→ crémation,
→ caveaux,
→ inhumation,
→ articles funéraires
→ transport de corps

**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire
19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS
Tél 01 48 34 87 73
Depuis 15 ans à Aubervilliers.

SECPIT

SECPIT

**PLOMBERIE
CHAUFFAGE
VENTILATION**

**SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES
DE COUVERTURE DE PLOMBERIE
ET D'INSTALLATIONS THERMIQUES**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL 176 000 €

**CHAUFFAGE CENTRAL
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE
CONDITIONNEMENT
CLIMATISATION
COUVERTURE - PLOMBERIE**

**62, avenue du Vieux Chemin de Saint Denis - 92230 GENNEVILLIERS
Tél. : 01 40 85 76 56 - Fax : 01 40 85 76 57**

RÉFÉRENCE : GRANDES ADMINISTRATIONS - HLM - USINES - COLLECTIVITÉS - PARTICULIERS ET SYNDICS.

L'EPT Plaine Commune • Les élus à L'Embarcadère pour un état des lieux

Premier bilan à l'heure du Grand Paris

Il y a cinq mois, Plaine Commune changeait de statut. De communauté d'agglomération, elle a été transformée en Etablissement public territorial (EPT) pour intégrer la nouvelle métropole du Grand Paris (MGP). Le 9 mai, les conseillers municipaux ont été réunis à L'Embarcadère pour la conférence communale annuelle de Plaine Commune. En présence de Patrick Braouezec, son président, un premier bilan et des perspectives pour Aubervilliers ont été présentés.

Willy Vainqueur

Incertitudes côté budget

Déjà, une incertitude. Quel sera le budget du nouvel EPT ? D'un côté, les dotations de l'Etat baissent, d'un autre Plaine Commune perd petit à petit des recettes fiscales au profit de la Métropole. « *Dès 2016, ce sont 2 millions d'euros en moins de la cotisation sur la valeur ajoutée des entreprises* », a précisé Patrick Braouezec. De plus, le niveau de la péréquation – aide financière des territoires les plus riches envers les plus pauvres – reste incertain au niveau national comme régional. « *Il y a une attente forte de solidarité financière au sein de la MGP* », a conclu le président de Plaine Commune, également vice-président du Grand Paris délégué à la Coopération entre territoires.
Côté compétences, la MGP va récupérer les prérogatives de Plaine Commune dont l'enjeu dépasse le cadre de son périmètre. Déjà, elle a pris en main le plan climat énergie, la contribution aux candidatures aux événements internationaux et les grands équipements culturels et sportifs. Un rôle stratégique au vu de la candidature de Paris aux JO de 2024. « *Si ça marche, la Ligne 15 du Grand Paris serait réalisée en temps et en heure, pour une livraison en 2023, ce qui serait une bonne nouvelle* », a estimé Patrick Braouezec qui, interpellé par des élus, a assuré son soutien au déploiement du centre aquatique olympique à Aubervilliers.
Plaine Commune sur la ville, c'est également, encore et toujours, la propreté. « *Une priorité* », a soutenu le président, questionné par des élus et une habitante sur ce sujet. Notamment, la campagne de sensibilisation et les opérations ciblées sur les dépôts sauvages vont se poursuivre. Côté transports, il a aussi précisé qu'« *Autolib' et Velib' 2 devraient bientôt arriver* ».

Requalification de l'avenue Victor Hugo

Dans la foulée du métro en centre-ville, ouverture prévue en 2019, Plaine Commune a également programmé de financer la requalification de l'avenue Victor Hugo.
Et l'habitat ? De 2010 à 2015, 4 000 logements ont été construits à Aubervilliers, dont 1 504 en 2015. Près d'1,7 million d'euros de subventions a été accordé par Plaine Commune à l'OPH pour cinq opérations (soit 139 logements) et des garanties d'emprunt ont été accordées sur sept autres. A l'échelle de Plaine Commune, le nombre de logements construits par an pourrait passer de 3 200 à 4 100, à condition, précise Patrick Braouezec, « *que les projets de transports aboutissent et que les villes soient accompagnées dans la réalisation d'équipements – squares, écoles… – qui permettent de bien y vivre* ».

Naï Asmar

en bref

PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE
Stratégie territoriale
La nouvelle stratégie territoriale de prévention de la délinquance, pour les 4 ans à venir, sera soumise pour approbation et signature au conseil municipal du 23 juin et lors du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance en juillet. Pilotée par la maire, elle est un outil indispensable, issu du travail partenarial et d'un fort engagement des institutions et acteurs locaux : Ville, Justice, Police nationale, Conseil départemental, associations… ayant pour mêmes objectifs d'assurer la tranquillité publique et la prévention de la délinquance, d'améliorer le cadre de vie et le « mieux vivre ensemble », de prendre en charge les victimes.

COMMÉMORATION
L'appel du Général de Gaulle
La municipalité et les associations d'anciens combattants convient la population à participer à la commémoration du 76e anniversaire de l'appel à la Résistance du Général de Gaulle.
Samedi 18 juin à 10 h
• Place du 8 Mai 45
(angle avenue de la République et rue Edouard Poisson)

INAUGURATION
Passage Henri Alleg
Un passage piéton a été percé entre les rues du Moutier et Ferragus, dans le cadre des aménagements du Centre-ville au titre du PNRQAD (Programme national de requalification des quartiers anciens dégradés) et de la ZAC Centre-Moutier. Dénommé Henri Alleg, il permettra de relier les différents pôles commerciaux dans un circuit cohérent. La municipalité ainsi que les co-financeurs, l'Agence nationale de rénovation urbaine, Plaine Commune et le Conseil départemental convient la population à son inauguration.
Samedi 11 juin à 11 h
• Entre les rues Ferragus et Moutier

Le TAFTA, non merci !

Affaires courantes lors du conseil municipal de ce 4 mai dernier avec, entre autres thèmes : commémoration, renouvellement urbain, subventions, TLPE (Taxe locale sur les enseignes et publicités extérieures) et vœu d'Aubervilliers de se déclarer « zone hors TAFTA ».

A la mémoire des victimes de la traite et de l'esclavage, crimes contre l'Humanité
« L'heure de nous-mêmes a sonné »
Aimé Césaire

10 mai 2016, inauguration d'une plaque commémorative au square Aimé Césaire.
Willy Vainqueur

Entame de séance discrète mais hautement significative avec la question de la dénomination de la plaque commémorative « *en hommage aux femmes et hommes ayant subi la traite négrière et l'esclavage* ». Les mots sont importants et ceux imposés sur ladite plaque, située à l'entrée du square Aimé Césaire, spécifient à la suite du petit texte que nous venons de rapporter une date d'abolition pour chaque île ou chaque territoire concerné : « *Les associations et les personnalités avec lesquelles nous avons travaillé à cette commémoration ont souhaité préciser cela. C'est une première en France* », a expliqué la maire Mériem Derkaoui. La plaque aura été inaugurée le 10 mai 2016.

Où l'on reparle de rénovation urbaine, ici dans le cadre d'un protocole de préfiguration… Emile-Dubois-Maladrerie et Villette-Quatre-Chemins font précisément partie du Nouveau Programme national de rénovation urbaine (NPNRU). C'est aux fins de co-construction d'un projet urbain cohérent pour ces deux quartiers que Plaine Commune, la Ville et son OPH d'une part, Plaine Commune, Est Ensemble, Aubervilliers et Pantin d'autre part, vont entreprendre plusieurs études d'ici mi-2017.

Situé à proximité du projet du Fort d'Aubervilliers et de la Ligne 15 du Grand Paris Express, le quartier Emile-Dubois-Maladrerie devra profiter du maillage et des liaisons piétonnières afférentes. Il est également prévu de réaliser d'importants travaux sur le parc de logements sociaux, de revoir et développer l'offre commerciale, créer des espaces extérieurs de qualité, entre autres perspectives. On retrouve les mêmes problématiques sur la Villette-Quatre-Chemins, où seront en outre à l'étude l'aménagement de l'avenue Jean Jaurès et celui des portes de la Villette et d'Aubervilliers… en lien avec le Conseil départemental et la Ville de Paris. Une enveloppe pour la commune ? Celle qui émane du Soutien à l'investissement public local (SPIL) a ainsi fait l'objet d'une demande de subvention qui serait répartie sur onze opérations et pour un montant de plus de 3,5 millions d'euros : voilà qui permettrait par exemple de rénover les terrasses des groupes scolaires Vallès-Varlin et Firmin Gémier-Gérard Philipe, d'engager des travaux sur le théâtre La Commune où, par ailleurs, différentes études sont en cours : « *Une des pistes, c'est d'agrandir le théâtre pour lui permettre d'accueillir les créations du théâtre moderne. Il y a des problèmes d'espace, acoustiques. Autre option, celle de traiter le théâtre, le cinéma Le Studio et la médiathèque. On sait que Plaine Commune travaille à l'implantation d'une grande médiathèque centrale sur Aubervilliers* », a dessiné Anthony Daguet, maire-adjoint aux Finances. Une autre demande de financement est d'ailleurs en cours auprès de la Direction régionale des Affaires culturelles (Drac) pour la restructuration du bâtiment, un projet sur lequel « *la Région entrera aussi dans le cofinancement* », a précisé Mériem Derkaoui.

La TLPE ? c'est 300 000 euros

Enveloppe et matière à demande de subventions toujours… Elisabeth Guigou, députée d'Aubervilliers-Pantin, s'est engagée à soutenir trois projets à hauteur de 50 000 € (relatifs à la réserve parlementaire 2016) pour des travaux de rénovation sur les groupes scolaires Vallès-Varlin, Victor Hugo-Balzac et sur le gymnase Guy Môquet. On rappelle que, pour 2015, 16 000 € ont été attribués à l'achat d'un bus-santé que la municipalité va acquérir bientôt tandis que l'épicerie solidaire Epicéas recevait 5 000 € sur la réserve parlementaire de notre députée…

Puisqu'on parle d'argent, poursuivons avec la Taxe locale sur les enseignes et publicités extérieures (TLPE) qui avait été mise en place sous la mandature précédente : le conseil a voté une actualisation de ses tarifs pour 2017, soit une augmentation de

La députée Elisabeth Guigou en visite dans les locaux d'Epicéas qui a reçu 5 000 euros de la réserve parlementaire pour rénover sa cuisine.
Michael Barriera

0,2 % et, mine de rien, c'est un peu plus de 300 000 € – après vérification – que cela rapporte à la Ville ! De fait, les enseignes, les pré-enseignes et les dispositifs publicitaires « *dès lors qu'ils sont visibles d'une voie ouverte à la circulation publique sont concernés par cette taxe.* » Petite respiration fleurant bon le passé dans le temps de la séance avec l'acceptation, par la Ville, d'un don d'archives photographiques privées : celles de monsieur Naulet, qui arpente Aubervilliers en tout sens depuis 2012, concernent essentiellement le bâti et vont enrichir les fonds relatifs à l'histoire de la commune…

Le TAFTA, traité opaque et contesté

Du passé au futur qui se profile, il n'y a qu'un vœu, celui d'Aubervilliers de se déclarer « Zone hors TAFTA » (Trans Atlantic Free Trade Agreement), c'est-à-dire hors de l'accord commercial transatlantique (voir article ci-après). S'il n'est pas encore signé, ce traité demeure opaque et contesté cela à un moment où la position de la France n'est pas des plus claires : « *On découvre que c'est plus grave qu'on ne le pensait, que le citoyen ne serait plus en capacité de pouvoir vivre dans de bonnes conditions. Ce sont de gros industriels et consortiums d'entreprises qui décideraient à notre place pour des intérêts financiers* », a développé Jean-François Monino, maire-adjoint à l'Environnement.
« *La Chine et les USA c'est loin d'Aubervilliers* », a estimé Ling Linzi (Les Républicains) dont le groupe s'est abstenu pour ce vœu, tout comme celui des socialistes : « *On entend bien les risques et il faut les prendre très au sérieux, et à la fois il ne faut pas être trop donneur de leçons : sur les questions environnementales à Aubervilliers, les marges de progrès sont absolument colossales* », a déclaré Benoît Logre.
En fin de séance, Mériem Derkaoui a officialisé l'accueil d'Abderrahim Hafidi et de Djamila Khelaf, les deux élus PRG (Parti radical de gauche) qui ont rejoint les rangs de la majorité municipale. Celle-ci se compose dès à présent de 38 élus sur 49.

Eric Guignet

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL
Jeudi 23 juin, 19 heures
• Hôtel de Ville
Toutes les séances sont publiques.
Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr Mairie – Délibérations

Précision • Quelques repères sur l'accord transatlantique destiné à créer le plus grand marché du Monde

C'est quoi le TAFTA ?

On pourrait légitimement penser que les acronymes sont là pour nous perdre : vos oreilles se sont-elles familiarisées avec le TTIP (Transatlantic Trade and Investment Partnership), le PTCI (Partenariat transatlantique sur le commerce et l'investissement) ou avec le TAFTA (Trans Atlantic Free Trade Agreement) ? On en parle trop peu mais, quelle que soit l'appellation, il s'agit bien d'un d'accord de libre-échange et d'investissement en vue de libéraliser encore plus les échanges commerciaux entre les Etats-Unis et l'Union européenne : démantèlement des droits de douane, remise en question des normes et des régulations. Importation en masse de poulet lavé au chlore, de bœuf aux hormones made in USA. Et encore facilitation des OGM, privilèges juridiques pour les multinationales contre les décisions des Etats… tout cela dans la plus grande opacité et sans aucune consultation des citoyens ! Pour autant, ça réagit : le mouvement « Zone hors TAFTA » des collectivités locales françaises s'est créé en 2014 à partir d'un large collectif – le collectif « Stop TAFTA » – issu de la société civile, de collectivités locales et de partis politiques.
« *Etant donné qu'une position favorable à cet accord est en train de s'affirmer du côté des institutions nationales françaises, elle rend plus que nécessaire la mobilisation citoyenne et celles des collectivités locales* », estime la municipalité. Le vœu de se déclarer « Zone hors TAFTA » est ainsi officiel depuis le 4 mai dernier…

E. G.

STOP TAFTA
• collectifstoptafta.org

les élus

Pour favoriser les échanges et être à l'écoute des habitants, les élus reçoivent la population à l'Hôtel de Ville sur ou sans rendez-vous dans le cadre de leur délégation.

Mériem Derkaoui
Maire
Sur rendez-vous, vendredi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.51.98

Anthony Daguet
1er adjoint. Finances, travaux, équipements, achats et commande publique, vie associative
Sur rendez-vous, samedi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Jean-Jacques Karman
Développement économique, industriel, tertiaire, foncier
Sur rendez-vous, mardi et vendredi de 15 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Sophie Vally
Propreté, économie sociale et solidaire, affaires générales, relations avec les usagers, relations publiques, fêtes et cérémonies
Sur rendez-vous, lundi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Magali Cheret
Politiques culturelles, patrimoine et mémoire
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Kilani Kamala
Formation, insertion professionnelle, réussite éducative, relations avec les entreprises
Sur rendez-vous, vendredi de 17 h 30 à 19 h 30
Tél. : 01.48.39.50.02

Leila Tlili
Petite enfance, parentalité
Sur rendez-vous, lundi et mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Jean-François Monino
Sécurité, prévention, transport, environnement
Sur rendez-vous, lundi ou jeudi de 14 h à 18h
Tél. : 01.48.39.50.43

Laurence Grare
Enfance
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Boualem Benkhelouf
Démocratie locale, vie des quartiers, centres sociaux, politique de la Ville
Sur rendez-vous, mardi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Danielle Marino
Personnel, relations sociales
Sur rendez-vous, lundi et mercredi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Sofienne Karroumi
Enseignement, seniors, relations intergénérationnelles, anciens combattants
Sur rendez-vous, lundi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.82

Akoua Marie Kouame
Lutte contre les discriminations, relations avec les migrants, droit des femmes
Sur rendez-vous, lundi de 15 h 30 à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Fethi Chouder
Jeunesse, modernisation des services publics
Sans rendez-vous, mardi de 14 h à 18 h
Sur rendez-vous, vendredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Claudine Pejoux
Action sociale, CCAS
Sur rendez-vous au CCAS
Tél. : 01.48.39.53.03

Soizig Nédélec
Logement, habitat, hygiène
Sur rendez-vous, mardi, de 10 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.51.95

Salah Chibah
Sport et pratiques sportives
Sur rendez-vous, lundi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Maria Mercader Y Puig
Santé, handicap
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.82

Marc Ruer
Circulation, stationnement, tourisme, voirie et espaces publics
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.03

Conseillers municipaux délégués

Silvère Rozenberg
Urbanisme, aménagement du territoire, rénovation urbaine
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.82

Roland Ceccotti
Prévention des expulsions, lutte contre les exclusions, droit des étrangers
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.01

Nourredine Kaddouri
Développement numérique, logement autonome des jeunes
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.03

Fathi Tlili
Commerce
Sans rendez-vous, samedi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Sandrine Le Moine
Restauration scolaire
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.82

Pour écrire aux élus par courrier électronique : prenom.nom@mairie-aubervilliers.fr

Des prix attractifs et la TVA réduite

voyez la vie en plus grand !

VOTRE 3 PIÈCES À PARTIR DE **733€26** /mois (1)

VOUS VERREZ LA DIFFERENCE

COGEDIM

À AUBERVILLIERS
Résidence Esprit Canal

APPARTEMENTS DU STUDIO AU 5 PIÈCES FAMILIAL
AU CALME D'UN JARDIN INTÉRIEUR

JUSQU'AU 13 JUILLET
6 MOIS DE LOYER REMBOURSÉS (2)
POUR L'ACHAT D'UN APPARTEMENT NEUF

0 811 330 330 Service 0,06 € / min + prix appel

cogedim.com

(1) Appartement 3 pièces n°311, 60,69 m², d'un montant de 245 000 € selon stock disponible sur la résidence Esprit Canal à Aubervilliers (95). Conditions détaillées en bureau de vente ou sur cogedim.com (2) Pour la signature d'un contrat de réservation entre le 11 mai et le 13 juillet 2016 suivie d'une réitération par acte notarié, Cogedim vous rembourse le montant des 6 derniers mois de loyer hors charges de votre résidence principale ou vous offre le montant des 6 premiers mois de loyer hors charges et hors taxes selon les plafonds de loyer fixés par la réglementation, la limite d'un montant pouvant aller jusqu'à 3 % du prix d'acquisition hors parking de votre appartement Cogedim., sur le programme Esprit Canal – AUBERVILLIERS. Offre valable sur les lots 101/102/104/111/112/113/114/121/122/123/124/132/133/134/141/142/143/151/191/192/201/202/203/211/212/213/221/231/241/242/301/302/303/311/312/313/314/321/322/332/333/341/344/351/353 et exclusive de toute autre offre en cours. GRENADINES & CIE - COGEDIM SAS - SIRET N°054 500 814 000 55 - Crédits photos : Corbis - Illustrations non contractuelles destinées à exprimer une intention architecturale d'ensemble et susceptibles d'adaptations : Infime - Les illustrations présentées sont une libre interprétation du projet élaboré par l'artiste, en conséquence, les caractéristiques présentées dans ce document ne sont pas définitives et sont susceptibles d'être modifiées en fonction des contraintes techniques, financières, administratives ou réglementaires imposées à Cogedim, notamment lors de l'instruction des autorisations à construire. Ces caractéristiques n'entrent donc pas dans le champ contractuel. Les appartements sont vendus et livrés non aménagés et non meublés - 05/2016

Cinéma • Projections et rencontres publiques avec des cinéastes

Festival Ciné-Palestine

Plus un seul cinéma à Gaza, et pourtant. Le cinéma palestinien reste vivant et multiple. De nombreux réalisateurs, le plus souvent émigrés ou nés ailleurs, en Europe ou aux Etats-Unis, proposent des films denses, décalés, révoltés, justes.

Costa-Gavras, Ken Loach... en parrains

L'engagement du Festival Ciné-Palestine, parrainé par de nombreuses personnalités comme Costa-Gavras, Ken Loach ou Aki Kaurismäki, est d'en faire découvrir la richesse. En partenariat avec la Ville, pour sa seconde édition, il programme du 3 au 5 juin huit projections au Studio.
Il y a les documentaires, comme *Speed Sisters* sur des filles participant à des courses auto, *Slingshot hip hop*, sur la jeunesse qui s'empare de la musique (séance spécial étudiants le vendredi 3 juin à 9 h 30), ou encore *Gaza 36 mm*, sur les dégâts subis par les salles de cinéma. Il y a aussi les fictions, comme *Noce en Galilée* et *Le Temps qu'il reste*, des incontournables Michel Khleifi ou Elia Suleiman... Ou encore *3 000 Nuits* – une femme qui découvre sa grossesse en prison.
De nombreux acteurs et réalisateurs seront présents pour échanger avec les spectateurs, et le festival s'achèvera en musique au café culturel Grand Bouillon.

Naï Asmar

D.R. *Gaza 36 mm*

FESTIVAL CINÉ-PALESTINE
Vendredi 3 juin, 19 h 30
3000 Nuits
Projection suivie d'un échange avec la réalisatrice Mai Masri.
Samedi 4 juin, 17h 30
Speed Sisters d'Amber Fares
Samedi 4 juin, 19 h 30
Amours, larcins et autres complications
Projection suivie d'un échange avec le réalisateur Muayad Alayan.
Dimanche 5 juin, 11 h
Gaza 36 mm
Projection suivie d'un échange avec le réalisateur Khalil El Mozayen.
Dimanche 5 juin, 14 h
Noce en Galilée de Michel Khleifi
Dimanche 5 juin, 16 h
Sélection de courts métrages 2
Projection suivie d'un échange avec les réalisateurs Muayad Alayan et Basil Khalil.
Dimanche 5 juin, 18 h
Le Temps qu'il reste d'Elia Suleiman
Projection suivie d'un concert avec les DJ Sotusura et Missy Ness au Grand Bouillon.

• Cinéma Le Studio , 2 rue Edouard Poisson.
• Grand Bouillon, 2 ter rue du Moutier.
Entrée libre. Infos : www.festivalpalestine.paris

Conférence Campus Condorcet • Dernière séance du cycle Mondes réels, Mondes virtuels

Le chamanisme, fabrique de « chance »

Roberte Hamayon, anthropologue des mondes sibérien et mongol à l'Ecole pratique des hautes études, animera la dernière conférence du Campus Condorcet Paris-Aubervilliers, cycle Mondes réels, Mondes virtuels.
Intitulée Le chamanisme, fabrique de « chance », cette conférence abordera le système chamanique et le rôle du chamane, acteur principal d'un système qui repose sur l'idée que les humains sont une espèce parmi d'autres dans la chaîne alimentaire. Il consiste à établir avec les esprits des espèces consommées des relations virtuelles d'alliance et d'échange pour rendre la chasse légitime et profitable.
Très pragmatique dans sa construction, il est, dans son principe, compatible avec d'autres systèmes religieux et adaptable à d'autres modes de vie : il vise à « obtenir » des biens qui, comme le gibier, ne peuvent être produits (santé, pluie, fécondité, amour…) et qui, donc, demandent d'avoir de la chance, ici et maintenant.

M. D.

D.R.

CONFÉRENCE
Le chamanisme, fabrique de « chance »
Lundi 13 juin à 19 h
• Théâtre La Commune
2 rue Edouard Poisson.
Entrée libre mais réservation conseillée au 01.48.39.51.93

Musique • La partition alléchante du CRR à déguster gratuitement tout le mois

De conserve en concerts !

En avant la zizique, tous azimuts et en juin particulièrement ! C'est un fait que, chaque mois, la programmation du Conservatoire à rayonnement régional d'Aubervilliers (CRR) propose des rendez-vous de grande qualité ouverts – gratuitement, le plus souvent – au public. L'on aurait bien tort de se priver considérant qu'il y a là matière à satisfaire le plus grand nombre… que l'on juge ! On aime le chant ? Les voix sont mises à l'honneur avec La Croche Chœur, concert vocal sous la direction de Marie Joubinaux : voilà un chœur d'adolescents talentueux pour donner un récital plein de surprises, mêlant des chants d'époque et de contrées variées, un voyage dans le temps et l'espace de l'écrin à musique de l'auditorium du CRR 93.

Willy Vainqueur

Aux chœurs de la Maladrerie

De la voix toujours avec *La Mala Enchantée*, une soirée pour découvrir la première étape d'un vaste projet vidéo et musical entrepris avec l'artiste-vidéaste Flavie Pinatel. Cette dernière, habitante de la Maladrerie « *a souhaité réaliser un film sur le quartier afin de mettre en valeur l'architecture de la cité qui a été conçue par Renée Gailhoustet comme un projet humaniste* », explique-t-on au conservatoire. L'idée ? « *Dresser un portrait de la cité et de ses habitants d'une façon joyeuse et décalée. Sans pour autant nier les problèmes existants.* »

Alléchant quand on sait que, en plus des habitants, deux classes Cham (classes à horaires aménagés musique) du collège Gabriel Péri participeront au film. Lors de cet avant-goût (15 juin), l'on entendra aussi Alexia Segal et Chantal Pataut, deux artistes du quartier.

Et puis quoi encore ? Otis Redding, Diana Ross, Duran Duran… au Grand Bouillon et interprétés par le groupe Fox Cubs, les étudiants de la classe de musiques actuelles amplifiées ; le Concert'O Déj, menu Spécial La Commune pour un déjeuner gourmand et musical avec les élèves du département de musique ancienne… Toute la programmation sur www.crr93.fr

Eric Guignet

PROGRAMMATION
Vendredi 3 juin à 20 h
La Croche Chœur
Mercredi 15 juin à 19 h 30
La Mala Enchantée
Concerts et projections
• Auditorium du CRR, 5 rue E. Poisson.
Entrée gratuite mais réservation obligatoire au 01.48.11.04.60 ou sur reservations@crr93.fr

Jeudi 9 et mardi 14 juin à 12 h 30
Concert'O Déj Menu spécial La Commune
• Théâtre La Commune , 2 rue E. Poisson.
Entrée gratuite

Samedi 18 juin à 20 h
Fox Cubs
Concert musiques actuelles
• Grand Bouillon,
2 ter rue du Moutier.
Entrée gratuite

en bref

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL 93
Préinscriptions en danse et musique
Les débutants en musique et en danse (minimum 6 ans) souhaitant intégrer le Conservatoire à rayonnement régional 93 (CRR 93), en classe initiation, cycle 1 doivent faire une préinscription obligatoire à l'issue de la réunion d'information. Leur présence est indispensable dès le début de la réunion pour recevoir les informations concernant les activités, les cours dispensés et les conditions d'admission.
Samedi 4 juin à 13 h 30
• CRR 93
5 rue Edouard Poisson.
www.crr93.fr

ARTS PLASTIQUES
Exposition Cristallisation
Les adhérents du centre d'arts plastiques d'Aubervilliers présentent leurs œuvres rassemblées dans l'exposition *Cristallisation*. La chorale d'Auberbabel apportera ses voix lors du vernissage.
Du samedi 11 au jeudi 16 juin
de 15 h à 20 h
Vernissage
Vendredi 10 juin à 18 h
• Espace Jean Renaudie
30 rue Lopez et Jules Martin.
Renseignements :
Centre d'arts plastiques d'Aubervilliers
Tél. : 01.48.34.41.66
www.capa-aubervilliers.org

FESTIVAL DE COURTS MÉTRAGES
Concours Génération court
Les moins de 30 ans sont invités à participer à la 11e édition du festival Génération court de l'Omja qui récompense les meilleurs courts métrages dans trois catégories :
- de 18 ans, 18-30 ans et catégorie internationale - de 30 ans.
Inspirés, créatifs, déterminés ? Rejoignez l'aventure et envoyez votre DVD à l'Omja après avoir téléchargé la fiche d'inscription sur le site dédié.
Avant le 15 juin
• www.generationcourt.com
• Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers
37-39 bd Anatole France.
Tél. : 01.48.33.87.80
festival.generationcourt@gmail.com

Dessein animé

Grâce au projet Les capsules de l'animation, 70 enfants des centres de loisirs d'Aubervacances s'initient à la réalisation de petits films sur une année complète.

Malgré les apparences, ça ne bulle pas à Charlotte Delbo : « *On est en train de dessiner un dessin,* rigole un minot du centre de loisirs. *En fait, c'est un story-board. On reproduit une histoire sur les vignettes que vous voyez là* », précise un autre. 9 ans à peine et déjà la maîtrise de la terminologie du cinéma d'animation ! Si on sait de quoi on parle ici, l'on joint aussi le geste à la parole pour s'affairer à la réalisation d'un petit film qui s'appellera, peut-être, *La guerre comique,* allez savoir : « *L'histoire est prête, il va maintenant falloir construire le film avec la technique des cotons-tiges* », s'enthousiasme Jaassia.

Garçons, filles, voilà donc un groupe de 10 CM1-CM2 impliqués dans l'atelier Les capsules de l'animation, un projet mené conjointement par la direction municipale des Affaires culturelles (DAC) et Aubervacances-Loisirs dans le cadre d'une convention de coopération avec le Département.

Scénarios, décors, musique...

« *C'est un projet phare qui concerne 6 centres de loisirs, soit 70 enfants de 9 à 13 ans, et qui se déroule sur l'année entière. L'objectif, c'est de réaliser un petit film d'animation* », explique-t-on du côté de la DAC.

Une aventure, un travail de longue haleine mis en place avec le concours de l'Atelier Kuso qui aura assuré la tenue de 30 séances d'une heure et demie en 2015-2016 : « *Nos intervenants, artistes professionnels ou semi-professionnels dans la bande dessinée ou la vidéo, ont commencé par l'initiation aux différentes techniques d'animation afin de rendre les enfants autonomes et capables de reproduire quelque chose à la maison avec une webcam et des logiciels gratuits glanés sur Internet.* »

Second tempo, réalisation de POF (petits objets filmiques), puis construction d'un film, de A à Z, depuis l'écriture de scénarios jusqu'à la création des décors, en passant par la rédaction des dialogues et le choix de la musique… Complexe, quand on sait que les pros mettent parfois des années avant d'aboutir à un résultat.

« *Outre les ateliers, les enfants ont pu se familiariser avec le genre et leur matière au cours de plusieurs temps forts : une rencontre avec le réalisateur Michel Ocelot, avec Sylvie Dimet, la fondatrice du Festival du film d'animation de Paris, lors du Jour le plus court* », expliquent les organisateurs des Capsules.

Si bien qu'on a hâte de voir les films des minots lors de la restitution du 18 juin prochain au Studio… avec jury et attribution de prix, comme à Cannes jeunes gens !

Eric Guignet

LES CAPSULES DE L'ANIMATION
Samedi 18 juin à 10 h et 11 h
Restitution des ateliers 2015-2016
• Cinéma Le Studio
2 rue Edouard Poisson.
Tél. : 09.61.21.68.25

Willy Vainqueur

cinéma Le Studio

Jusqu'au 5 juin
• **La Boutique des Pandas** (Petit Studio)
• **Les Habitants**
• **Tout pour être heureux**
• **Adopte un veuf**
• **Disappear One**

Printemps des Laboratoires
• **Disappear One**
Jeudi 2 juin, 20 h
Projection suivie d'un échange avec les réalisateurs, Silvia Maglioni et Graeme Thomson, et des invités.

Festival Ciné-Palestine
Du 3 au 5 juin (Lire page 19)

Du 8 au 12 juin
• **Angry Birds** (Petit Studio)
• **Ma loute**
• **Café Society** VOST
• **L'Ange blessé** VOST
• **Le Bois dont les rêves sont faits**
• **A nous la victoire** VF

Festival Le Football fait son cinéma
• **A nous la victoire** de John Huston
Jeudi 9 juin, 19 h 30
Projection suivie d'un échange avec l'équipe du cinéma.

Du 15 au 19 juin
• **Pawo les petits potes** (Petit Studio)
• **Julieta** VF
• **Café Society** VF
• **Court (En instance)** VOST
• **Men & Chicken** VOST

Du 22 au 26 juin
• **Hana et Alice mènent l'enquête** (Petit Studio)
• **Elle**
• **East Punk Memories** VOST
• **Julieta** VOST
• **Ils sont partout**
• **Retour chez ma mère**
• **Le Potager de mon grand-père**

Projection Concert
• **East Punk Memories** de L. Chaufour
Samedi 25 juin, 18 h
Projection suivie d'un concert punk/rock au Grand Bouillon.

Du 29 juin au 3 juillet
• **Alice de l'autre côté du miroir** (Petit Studio)
• **Retour chez ma mère**
• **Bienvenue à Marly-Gomont**
• **La vie est à nous**
• **Elle**
• **Folles de joie** VOST

Débat
• **La vie est à nous** de Jean Renoir
Mercredi 29 juin, 19 h
Projection suivie d'un échange avec Gérard Leboeuf, président de l'association En partance.

Projection dégustation
• **Folles de joie** de Paolo Virzi
Samedi 2 juillet, 19 h
Projection puis collation aux saveurs de l'Italie. Paf : 5 €. Réservations obligatoire avant le vendredi 1er juillet.

Détail des séances et horaires sur www.lestudio-aubervilliers.fr ou au 09.61.21.68.25
Réservation par mail : lestudio.billetterie@gmail.com et/ou au 09.61.21.68.25

Le Studio
2 rue E. Poisson. Tél. : 09.61.21.68.25
www.lestudio-aubervilliers.fr
La carte UGC illimité est acceptée.

Livre • *Résistances, Nay-En-Béarn (1939-1944)*, André Narritsens, historien et Albertivillarien

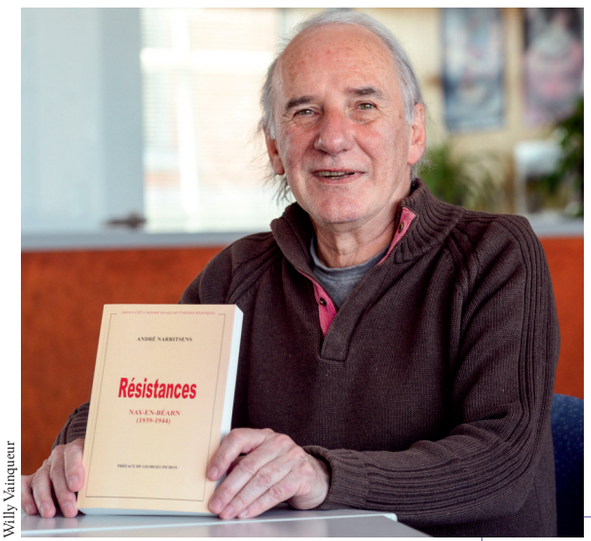
Point de détails en Histoire

Non, il n'y a point de détails en matière d'Histoire avec un grand « H ». Tout compte et la dernière livraison d'André Narritsens, *Résistances, Nay-En-Béarn (1939-1944)*, le démontre avec passion et précision.

Ancien inspecteur des Impôts, syndicaliste précoce, l'homme est natif de Nay (Pyrénées-Atlantiques) et habite Aubervilliers depuis 1977. Voilà qui fait bien un « Albéarntivillarien » de tout premier plan : un rythme de publication soutenu – il s'agit ici de son dixième bouquin – et la tenue régulière de conférences indiquent assez que nous avons affaire avec un stakhanoviste de la recherche. Citons encore une contribution à *Histoire de la CGT. Bien-être, liberté, solidarité* paru en 2015 pour les 120 ans de la confédération pour cerner le personnage…

Un long travail d'archives

« *Je me suis toujours intéressé à l'Histoire locale de la région où je suis né. Nay a un passé de luttes ouvrières et a été une zone très importante de la Résistance des FTP* [Francs-tireurs et partisans], *et ce livre je le portais dans ma tête et dans mon cœur depuis quarante ans ! Il est le fruit d'un grand travail d'archives* », explique André Narritsens.



Willy Vainqueur

Ainsi, cet ouvrage, qui vient ponctuer un cycle d'Histoire sociale et politique de la région sur la période qui court de 1830 à 1944, s'appuie notamment sur une grande enquête orale réalisée il y a trente ans auprès des résistants, aujourd'hui tous disparus, sans négliger les sources de l'armée allemande. De fait, l'on y apprendra que c'est un communiste allemand –Werner Waldeyer – qui a dirigé la lutte armée contre les nazis ! Prochainement une rue de Nay portera son nom…

La mémoire est vive et ce livre fait débattre les populations du 64 jusqu'à des heures avancées de la nuit : « *Ça remue les gens car, même si beaucoup d'acteurs de la période sont décédés, il y a encore des descendants et de la famille.* »

Eric Guignet

RÉSISTANCES, NAY-EN-BÉARN (1939-1944)
André Narritsens (22 €)
• Institut CGT Histoire sociale Pyrénées-Atlantiques
Sur commande au 27 rue Carrerot 64000 Pau

• *Temps additionnel*, un premier roman sur l'univers complètement mutant du football

Franco en pleine lucarne

Franco Evangelista. Un nom à aimer le calcio, non ? Certo, cliché rital-tifoso oblige. Pour autant, l'affaire devient plus complexe si l'on considère que cet homme-là, qui nous livre son premier roman avec *Temps additionnel*, traite de la passion footballistique sur le mode « *Nous nous sommes tant aimés* », c'est-à-dire empli de désespérance et affligé par la disparition d'une façon de jouer qui ne reviendra plus : c'était mieux avant, hein, Franco ?

« Le foot actuel, c'est une arnaque »

« *Il y a un moment que ça m'emmerde le foot, aussi bien à la télé que le jeu lui-même. C'est pour cela que j'ai voulu écrire quelque chose qui procède de la nostalgie du ballon, de mon enfance. C'est le film* Ocean's Eleven, *une histoire d'arnaque, qui m'a fourni la clé. Eleven = onze = foot : bingo, le monde foot actuel c'est une arnaque !* »

En réalité, pour le monde de foot qu'Evangelista situe en 2017, il n'y aura eu qu'à pousser un peu le curseur : un univers impitoyable, globalisé où le fric domine et « *où les joueurs auront tous un casque relayant les consignes des coaches pour chaque geste à réaliser. On n'en est pas si loin !* » Paris, spéculations, commercialisation de tout ce qui est signifiant sur un sportif… l'addition est lourde pour l'amateur de foot. Mais le temps, additionnel, c'est de l'argent ! L'Euro 2016 se profile, Franco se défile. Il ne sait s'il regardera et livre cette réminiscence : « *C'est paradoxalement un match que je n'ai pas vu ! La ½ finale Allemagne-Italie de 1970 avec un but de Gianni Rivera qui qualifie La Squadra : voilà un sportif qui, si on le regarde aujourd'hui, à l'air petit et fluet. Les joueurs actuels mesurent 2 mètres, sont des baraques, mais des baraques qui s'écroulent parce qu'ils ne sont pas sains. Finalement, on se rend compte que les joueurs de foot sont autre chose que des joueurs de foot !* »

E. G.

TEMPS ADDITIONNEL
Franco Evangelista
• Editeur : BoD - Books on Demand, 12 €
(En vente sur Internet, sur demande en librairie)
Le blog de l'auteur : tempsadditionneldenardo.blogspot.fr

Willy Vainqueur

Quarante ans sous les crampons

A l'occasion de ses 40 ans, le CMA Foot FSGT revient sur quatre décennies à grand renfort d'archives photos et de souvenirs. Rencontre avec deux de ses co-fondateurs.

A 40 ans, ce n'est pas encore une vie déroulée, mais les kilomètres commencent à s'accumuler. Patrick de Franceschi, son président, en sait quelque chose. Il composa avec Salim Benallegue et Mokhtar Faci « *les historiques* » qui portèrent leur discipline sur les fonds baptismaux, en 1976. Avant, le foot à Aubervilliers s'incarnait dans le CMA. « *Au début des années 70, une partie des effectifs de sa section foot a rejoint la FFF* », relate le président. « *Daniel Dartois, qui était secrétaire du CMA, a cherché à créer une nouvelle structure attachée aux valeurs du sport pour tous et aux racines populaires de la ville* ». D'accord, mais avec qui ? Les tournois inter quartiers de l'Omja furent un vivier précieux de recrues. « *Ça nous a permis, dès la saison 1976-1977, d'engager une équipe première et une réserve en championnat d'honneur, et de remporter le titre toutes les deux* ».

DR

En 88, la première équipe féminine

Balle au pied, l'aventure ne pouvait mieux démarrer. A sa tête, José Diaz, le premier président. Le foot FSGT grandissait alors à vue d'œil avec le lancement d'une troisième équipe, suivie par trois formations de jeunes. En 1988, la première équipe féminine voyait le jour, une entreprise quasiment subversive il y a 25 ans. « *A la même période, nous avons développé le foot à sept* ». C'est aussi la création du tournoi Roger Billaux, le fondateur du CMA.

Lancé comme Rocheteau sur son aile, le foot vit un âge d'or et son action déborde largement du sport. Il est au service d'engagements sur la solidarité et la paix, l'ADN de la FSGT. « *Au milieu des années 80, nous avons organisé des premiers échanges avec le peuple palestinien* ». En 1985, ce fut un séjour inoubliable dans les territoires occupés et un match d'anthologie de l'équipe de France FSGT contre son homologue de Palestine. « *Huit gars de chez nous jouaient côté français* », dit Patrick avec fierté. En 1987, ce fut un échange mémorable avec les Algériens de la société Sidem, de Annaba, puis de Bab El Oued à Alger meurtris par des inondations. En 2000, nos footeux-citoyens sont allés à Hébron, Cisjordanie, enseigner aux gamins les rudiments du foot à sept.

Depuis, pas mal d'eau a coulé sous les ponts. Les nouvelles générations accrochent moins aux idéaux de leurs aînés, le club a dû fermer sa section jeunes par manque de sang neuf et de bénévoles pour les encadrer. « *Avec près de 120 licenciés, nous sommes loin d'être moribonds et nous continuons à faire vivre les valeurs du sport travailliste, mais à une échelle plus modeste* », assure le président. Ses quatre équipes rescapées jouent en championnat vétéran le samedi matin. Deux ont remporté la coupe FSGT du 93, une troisième est championne de Seine-Saint-Denis. Dans l'une d'entre elles, il y a Harry Benhaïme, le défenseur, au club depuis presque 30 ans. Lui-même annonce 78 piges, des appuis un peu flageolants, un coup de rein moins déterminant mais un cœur aussi gros que le compte en banque d'Ibrahimovic. Sa présence en tout cas perpétue l'esprit FSGT qui est d'accueillir tout le monde sous son aile. En 2015, une équipe senior a trouvé asile sous son toit, le dimanche matin. Une hirondelle qui fait le printemps ?

Julien Geai

D.R.

LA RÉTRO SPORT

1. Du beau monde pour l'inauguration de deux courts du CMA Tennis rénovés grâce à l'ambassadrice des Etats-Unis, Jane Hartley. Une opération financée par BNP-Paris et Fedex. Au 1er rang : Ken Solomon (Président de Tennis Channel) est tout sourire ; la grande dame à côté de la maire, Mériem Derkaoui, c'est Martina Navratilova ! Mary Pierce était aussi de la partie, à gauche de Jane Hartley qui porte des lunettes noires. Plus haut, on reconnaît Jean Gachassin – Président de la FFT – près de Marie-Claire Capobianco (en rose), directrice des réseaux de BNP-Paribas (mercredi 25).

1

2. Les enfants du CMA Tennis – et la maire, Mériem Derkaoui et son adjoint au sport, Salah Chibah – disent « Thank you ! » à Madame l'Ambassadrice. L'on va enfin pouvoir remonter au filet sur deux des trois courts extérieurs du site André Karman (mercredi 25).

2

3. La dernière Coupe des Samouraïs, événement phare du CMA Judo, a réuni petits et grands pratiquants, débutants et ceintures noires, sans oublier les Baby judo qui n'ont pas démérité sur le tatami du gymnase Manouchian (samedi 21).

3

4. Près de 1 000 enfants ont participé à la seconde édition du McDo Kids sport, organisée par le McDo d'Aubervilliers, avec le soutien de la municipalité et son service des Sports, dans le square Stalingrad. L'occasion pour les enfants de s'essayer gratuitement à diverses activités comme la gymnastique (dimanche 1er mai).

4

5. La Nocturne cycliste d'Aubervilliers, Grand Prix du Conseil départemental, s'est couru sous la pluie, mais avec le soutien d'un public fidèle posté tout le long du parcours. (mardi 10).

5

Prévention • Avis aux 16-25 ans : sortez couverts

Pour que l'été ne rime pas avec IST

L'été est une période durant laquelle une partie de la population, notamment les jeunes, s'expose à des risques sexuels (contamination par le VIH ou d'autres IST, grossesse non désirée) et à des comportements à risque en matière de consommation d'alcool. Partant de ce constat, la municipalité, via le Point information jeunesse d'Aubervilliers, le service Prévention et éducation pour la santé, l'Omja, Sida info service et l'ALJ 93 organisent une soirée festive d'information et de prévention à destination des jeunes de la ville.
Cette action cible plus particulièrement les 16-25 ans afin de les mobiliser sur ces comportements à risque. Ainsi, une étude démontre que les phénomènes « d'ivresses répétées » sont en nette augmentation et concernent près de deux fois plus d'étudiants en 2015 qu'en 2010.
Concernant les épisodes d'alcoolisation ponctuelle importante (API), trois jeunes

de 18-25 ans sur dix en ont connu au moins une par mois sur l'année écoulée. Une autre tendance observée par l'étude concerne les jeunes étudiantes dont le comportement, face à l'alcool, se rapproche de celui des garçons. Un autre constat est alarmant : les premières ivresses surviennent dès le collège et se poursuivent au lycée.
L'objectif de cette soirée est d'aider les jeunes futurs vacanciers à avoir les bons réflexes, mais dans la joie et la bonne humeur ! Rendez-vous sur le solarium de la piscine.

Maria Domingues

UN ÉTÉ COUVERT
Samedi 4 juin, de 18 h à 23 h
18 h à 19 h 30 : Animations de prévention interactives
(Ecran géant, quiz animé par 3 professionnels du service municipal Hygiène et santé)
19 h 30 à 22 h : Barbecue à l'extérieur, cocktails sans alcool
• Centre nautique Marlène Peratou
1 rue Edouard Poisson.
Renseignements
• Point info jeunesse
31-33 rue Bernard et Mazoyer.
Tél. : 01.48.34.81.01

Activités aquatiques • Tester l'aquagym, l'aquadance, l'aquapalming et l'aquaboxing

Aquafiesta, acte 5

La cinquième édition de l'Aquafiesta, organisée par l'équipe du centre nautique, permettra à tout un chacun de découvrir quatre disciplines aquatiques : aquagym, aquadance, aquapalming et aquaboxing. A cette occasion, la piscine fermera ses portes aux nageurs pour les rouvrir aux personnes désireuses de s'essayer à l'une des activités proposées et encadrées par les maîtres nageurs du centre nautique.
Pour y accéder, il suffira de s'acquitter d'un ticket d'entrée à 7 € pour les Albertivillariens et de 10 € pour les extérieurs.
Autres obligations : s'équiper d'un bonnet de bains et s'inscrire au préalable.
Pour le reste, venez comme vous êtes, sans complexe ni appréhension, l'équipe du centre nautique vous fera bon accueil !

M. D.

AQUAFIESTA
Vendredi 24 juin, de 19 h à 21 h
• Centre nautique Marlène Peratou
1 rue Edouard Poisson.
Inscription obligatoire. Tél. : 01.48.33.14.32

en bref

RANDONNÉES PÉDESTRES
Cueillette de cerises
Après un périple à Jouy en Josas (78), les marcheurs de Rand'Auber auront peut-être la chance de cueillir des cerises à Vetheuil (95) en compagnie de l'association du jardin partagé Les Petits Prés Verts. Apporter son panier et de bonnes chaussures pour cette balade dont le transport se fera en car.
Dimanche 12 juin à 7 h 30
Jouy en Josas, rando fractionnable.
Dimanche 26 juin à 8 h
Vetheuil pour une cueillette de cerises
Renseignements et inscriptions
• Tél. : 01.43.52.41.84/06.52.06.16.76
randauber@gmail.com

FOOTBALL
Dernier match du FCMA
Il semble que les dés soient jetés pour le Football club municipal d'Aubervilliers. 14e (sur 15) du groupe A du Championnat de France Amateur (CFA). Il redescend en CFA 2. La conséquence d'une saison difficile marquée par les nombreuses blessures des titulaires qui ont fortement perturbé l'unité du collectif entraîné par Rachid Youcef.
Samedi 4 juin à 18 h
FCMA/Roye
• Stade André Karman
Rue Firmin Gémier.

FESTIVAL AQUATIQUE
Hommage à Marlène Peratou
Chaque année, le CMA Natation, qu'elle présida de longues années, lui rend un hommage appuyé en organisant une rencontre festive dans ce centre nautique que Marlène Peratou connaissait si bien et qui porte désormais son nom depuis. Animations, challenge de natation, restauration légère seront au programme de cette journée souvenir.
Dimanche 5 juin à partir de 14 h
• Centre nautique Marlène Pératou
2 rue Edouard Poisson.

Développement durable • Des kits énergie pour faire des économies

Distribution de coffrets Eco-logis

Les factures d'eau et d'énergie sont salées et de plus en plus de foyers éprouvent des difficultés à s'en acquitter. Les Albertivillariens n'échappent pas à la règle. Alors, pour les aider à réduire leur consommation et donc à faire des économies, l'Union départementale des CCAS de la Seine-Saint-Denis, le Centre communal d'action sociale d'Aubervilliers et Cnergie* ont signé le 27 avril dernier une convention de mise à disposition de coffrets Eco-logis. Ainsi, jusqu'à fin juillet, les familles de la commune ayant des revenus inférieurs aux plafonds de l'Agence nationale de l'amélioration de l'habitat (Anah) ont la possibilité de se procurer, gratuitement, auprès de leur CCAS, un kit énergie solidaire. Celui-ci, d'une valeur de 80 euros, comprend une douchette autorégulée, deux mousseurs (ndlr, petite pièce à fixer sur la sortie d'eau du robinet afin d'infuser de l'air dans l'eau qui coule : le débit reste important, mais nécessite moins d'eau) et deux ampoules LED à basse consommation.

Cette campagne de distribution d'environ 250 kits est non seulement destinée aux habitants qui ne parviennent pas à payer leurs factures d'eau et d'énergie, mais aussi au reste de la population avec, pour seule limite, la condition de ressources. A titre d'exemple, pour bénéficier de cette aide, le revenu annuel d'une personne seule ne doit pas dépasser 24 107 euros ; 35 382 euros pour un ménage composé de 2 personnes.

La démarche constitue en outre une action de sensibilisation pour inciter les ménages à adopter les bons comportements. Equiper les logements de systèmes hydro-économes et d'ampoules LED permet en effet de diminuer à la fois la consommation d'eau mais aussi les charges d'électricité.

Isabelle Camus

*Cnergie est une société agréée par le ministère de l'Energie et du Développement durable qui a pour mission de promouvoir les travaux qui économisent l'énergie et de mener des campagnes de sensibilisation sur le sujet.

DISTRIBUTION GRATUITE DE KITS
Jusqu'au 27 juillet
Les lundis, mardis et mercredis de 9 h à 12 h
Fournir l'un des justificatifs suivants :
- Avis d'imposition sur le revenu ou de non imposition N-1
- Facture EDF comprenant le Tarif de Première Nécessité (TPN)
- Facture Gaz comprenant le Tarif Spécial de Solidarité (TSS)
- Attestation de l'Aide au paiement d'une Assurance complémentaire de santé (ACS)
- Attestation de droit à la CMU complémentaire

• Centre communal d'Action sociale
Mission développement social
5 rue Charron.
Renseignements au 01.48.39.50.16

Retraités

ANIMATIONS DANS LES CLUBS
Fête de la ville
• Samedi 4 juin à 10 h
Quartier de l'Hôtel de Ville-BHV
• Mardi 7 juin
Départ Finck : 13 h 30
Prévoir titres de transport
Journée à la mer : Berck sur mer (5 €)
• Jeudi 9 juin
Départs : Finck, 7 h 30 ; Allende, 7 h 45 ; Mairie, 8 h ; Landy, 8 h 10
Jiburo (3,50 €)
Avec les enfants de l'école Gérard Philipe
• Vendredi 10 juin
Cinéma Le Studio à 9 h 30
Bowling (6 € les 2 parties)
• Lundi 20 juin
Départ Croizat :13 h 30
Retour chez ma mère (4 €)
Avec Josiane Balasko et Alexandra Lamy
• Mercredi 22 juin
Cinéma Le Studio à 9 h 30
Bal d'été à Asnières-sur-Oise (10 €)
• Lundi 27 juin
Départs : Finck, 10 h 15 ; Allende, 10 h 30 ; Mairie, 10 h 45 ; Landy, 11 h
Fête de la Musique (10 €)
Déjeuner et bal à Constance Mazier
• Mardi 21 juin
Départ Foyer Allende
Croque monsieur party (10 €)
• Vendredi 1er juillet à 12 h
Club Croizat
Inscription obligatoire

Infos Seniors
Une nouvelle adresse pour nous faire part de vos demandes :
• saas@mairie-aubervilliers.fr

Fermeture estivale des clubs
Club Finck : du 1er au 31 juillet
Club Croizat : du 1er août au 28 août

Foyer Salvador Allende
25-27 rue des Cités.
Tél. : 06.25.17.53.01/52.96

Club Ambroise Croizat
166 avenue Victor Hugo.
Tél. : 01.48.34.89.79

Club Edouard Finck
7 allée Henri Matisse.
Tél. : 01.48.34.49.38
Inscriptions obligatoires auprès des clubs.

• **Les clubs d'Aubervilliers**
Ouverture au public : du lundi au vendredi, de 10 h 15 à 17 h 15.

SORTIES ET ATELIER AVEC L'ASSOCIATION LES SENIORS
Atelier d'art floral japonais
• Mardi 14 juin à 15 h
Inscriptions au siège de l'Assos.
Quartier Bibliothèque F. Mitterrand (9 €)
• Jeudi 16 juin
Inscriptions au siège de l'Assos.
Journée à la mer : Le Crotoy (10 €)
• Jeudi 30 juin
Inscriptions au siège de l'Assos.
• **Seniors d'Aubervilliers**
39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13
seniors.aubervilliers@gmail.com
Ouverture au public : du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h 30 et de 14 hà 17 h (fermé le premier lundi matin de chaque mois et le jeudi toute la journée).

Numéros utiles

Urgences : 112
SOS Médecins : 3624
Pompiers : 18
Police : 17
Samu : 15
Urgences médicales nuit, week-ends, jours fériés : 01.48.32.15.15
SOS Dentaire : 01.43.37.51.00
Commissariat : 01.48.11.17.00
Standard Mairie : 01.48.39.52.00
Police municipale et Service du stationnement : 01.48.39.51.44
Urgences Roseraie : 01.48.39.42.62
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Urgences EDF : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences eau : 0.811.900.900
Allo parents bébé : 0.800.00.3.4.5.6
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
Violences conjugales : 3919
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Urgences vétérinaires : 0.892.68.99.33

Permanence Alzheimer
Lundi 20 juin, de 14 h 30 à 16 h 30
• Pôle gérontologique
5 rue du Dr Pesqué.
Tél. : 01.48.11.21.92

PHARMACIES DE GARDE
• 5 juin : Pharmacie des Quatre-Chemins
74 avenue Jean Jaurès, Pantin.
Tél. : 01.48.45.73.71
• 12 juin : Pharmacie du Millénaire
23 rue Madeleine Vionnet.
Tél. : 01.44.02.26.90
• 19 juin : Pharmacie Olivetti
79 rue du Landy. Tél. : 01.48.33.61.28
• 26 juin : Pharmacie Meyer
118 avenue Victor Hugo.
Tél. : 01.43.52.20.08
• 3 juillet : Pharmacie du Marché
4 rue Ernest Prévost.
Tél. : 01.48.39.13.51
• 10 juillet : Pharmacie des Quatre-Chemins
74 avenue Jean Jaurès, Pantin.
Tél. : 01.48.45.73.71

ALLO AGGLO
0 800 074 904 (appel gratuit depuis un fixe) pour signaler des anomalies et déclencher une intervention sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...).
• Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

DÉCHÈTERIE
Tous déchets sauf huiles et pneus.
Rond point A86 (rue Saint-Denis)
Pour les particuliers (gratuit)
Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
Mardi, jeudi, samedi, dimanche,
9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
Pièce d'identité et justificatif de domicile.
Pour les professionnels
Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
• **Infos : 0 800 074 904**

en bref

ENSEIGNEMENT
Inscriptions et tarifs de cantine
Compte tenu de la montée des effectifs, la municipalité invite les parents à effectuer les démarches d'inscription scolaire à partir des 2 ans révolus de leur enfant. Le renouvellement des tarifs du restaurant scolaire pour l'année 2016-2017 est actuellement en cours.
Jusqu'au mardi 5 juillet
• Service municipal de l'Enseignement
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 45, sans interruption
Ouverture des caisses :
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 45
Fermeture du service tous les jeudis à partir de 12 h 30
• 31-33 rue de la Commune de Paris
Tél. : 01.48.39.51.30

DES 15-19 ANS EN BELGIQUE
Dans le cadre du projet Lanternes
Vous avez peut-être déjà croisé la déambulation des Lanternes dans la ville ? Cette année, dans le cadre d'un projet européen, les Lanternes s'exporteront en Belgique. Du 20 au 28 août, les Poussières invitent douze jeunes d'Aubervilliers à partir avec eux rejoindre l'association partenaire le Miroir Vagabond. Au programme, une semaine de rencontre et d'échanges autour d'ateliers de fabrication de lanternes, d'une déambulation, et d'autres activités. Vous avez entre 15 et 19 ans et êtes intéressé ? Contactez l'association.
• Les Poussières
6 rue des Noyers.
www.lespoussieres.com
Tél. : 01 43 52 10 98 ou
elisabeth@lespoussieres.fr

ÊTRE LYCÉEN À L'ÉTRANGER
Pour les 15-18 ans
Vous êtes tenté par l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Japon ? Ou encore l'Argentine, le Brésil, le Chili ? Suivez le rythme scolaire de votre pays d'accueil et vivez au rythme de l'Hémisphère sud. Chaque année, AFS Vivre Sans Frontières, association agréée par le ministère de l'Education nationale, accompagne une soixantaine de jeunes dans leur aventure. Hébergés dans des familles d'accueil bénévoles, scolarisés dans des lycées du pays, ils vivent leur séjour en immersion totale.
Les programmes s'adressent aux jeunes âgés de 15 à 18 ans. Destinations concernées : Argentine, Brésil, Chili, Costa Rica, Malaisie, Japon, Afrique du Sud, Paraguay
Clôture des inscriptions : 15 juin 2016
Plus d'informations
• 01.45.14.03.10 ou rendez-vous sur
• www.afs-fr.org

PERMANENCE
Avec la sénatrice
Evelyne Yonnet, sénatrice de la Seine-Saint-Denis, tient des permanences où elle reçoit la population, sur rendez-vous.
Lundi 6 juin
de 9 h 30 à 11 h 30
• 167 rue André Karman
e.yonnet@senat.fr
Tél. : 01.42.34.34.03

RÉUNION D'INFORMATION
Pour les aidants familiaux
La municipalité a mis en place des rencontres mensuelles à thème, dédiées aux personnes qui aident un proche, une personne âgée, un adulte ou un enfant porteur de handicap. Elles sont gratuites, sans inscription et co-animées par une psychologue et un travailleur social municipal.
Lundi 4 juillet, de 9 h à 11 h
Comment lier son quotidien avec la mise en place des aides extérieures ?
• Coordinations municipales de l'autonomie et du handicap, pôle personnes âgées-CLIC
5 rue du Docteur Pesqué.
Tél. : 01.48.11.21.92/21.93

SEMAINE DU REIN
Dépistage gratuit
Le Centre municipal de santé met en place une séance de dépistage gratuit des maladies rénales et du diabète, à l'occasion de la Semaine nationale du rein. Une initiative réalisée en partenariat avec le Rénif et les agences régionales de santé.
Lundi 6 juin, de 14 h à 17 h
• Centre municipal de santé Dr Pesqué
Batiment C au rez-de-chaussée
5 rue du Dr Pesqué.

RÉFLEXOLOGIE
Séances à domicile
Une Albertivillarienne, Brigitte Domanico, pratique la réflexologie plantaire à domicile. Après le succès de l'acupuncture, de l'homéopathie et de l'ostéopathie, la réflexologie remporte à son tour l'engouement du public.
Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h (jusqu'à 19 h, le 1er vendredi du mois)
Tarifs : 50 € la séance d'une heure
forfait de 5 séances : 225 €
• Contact : 06.21.72.99.57

• Groupe Communistes, progressistes, écologistes et citoyens
(majorité municipale)

Un été et 1 000 rencontres

Le temps s'adoucit, les beaux jours arrivent et, avec eux, des milliers d'occasions de se retrouver, d'échanger et de débattre. Les visites de quartier de la Maire et des élus, les fêtes de quartier, la fête des voisins, les initiatives de beaucoup d'associations sportives, culturelles, de solidarité…
Avec l'Euro de foot, nous profiterons de moments conviviaux et fraternels au théâtre La Commune qui ouvrira ses portes en grand pour vivre toute l'émotion des matchs.
La Fête de la Ville et des Associations poursuit sa mue entamée l'an dernier. Toujours au square Stalingrad, elle débutera avec les défilés où jeunes et moins jeunes se retrouveront autour du verre de l'amitié à midi et se finira en musique. Toute la journée les associations seront heureuses de vous présenter leurs projets, leurs activités et parfois leurs luttes, autour des plats et des mets du monde entier.
Vivre mieux ensemble à Aubervilliers, c'est l'ambition de tous ses auteurs et acteurs de la vie quotidienne travaillant à créer les conditions du dialogue et de l'échange dans notre ville. Grâce à ces personnes, notre ville échappe aux caricatures médiatiques, souvent racistes et toujours antipopulaires. Les habitants d'Aubervilliers tiennent à leur dignité, ils méritent le respect, font vivre notre commune où ils s'investissent avec intelligence.
C'est pour se faire respecter tout autant que la municipalité s'engage corps et âme pour que l'Etat respecte ses engagements : pour que la Piscine Olympique soit implantée à Aubervilliers ; pour la réouverture au plus tôt du 3e bureau de Poste et l'installation d'un 4e bureau ; pour que le nombre réel d'habitants de notre commune soit reconnu ; et pour que la Ville bénéficie d'une subvention spécifique pour enfin lutter efficacement contre « l'apartheid social ».

Anthony Daguet
Premier adjoint

• Ensemble et Citoyen(ne)s
(majorité municipale)

Respect des engagements

A tous les niveaux et dans tous les domaines, l'Etat fait tout pour ne pas respecter ses promesses ou ses engagements.
Au plan national, les promesses du candidat Hollande ont été bafouées par le président Hollande. La loi El Khomri, censée protéger les travailleurs, est un cadeau supplémentaire au patronat qui vise à déréguler les garanties du Code du travail. L'inversion des normes, c'est-à-dire le fait qu'une entreprise puisse mettre en place des conditions de travail moins favorables que celles contenus dans la loi, en est le principal scandale. Devant le rejet massif de cette réforme, le gouvernement essaie de discréditer les salariés et leurs représentants syndicaux en surexposant les violences. Aujourd'hui, les commentateurs ont oublié les violences policières filmées des premières manifestations sans que pratiquement aucune sanction ne soit prise.
A Aubervilliers, la promesse ancienne de doter la ville d'une piscine olympique quel que soit le résultat des différentes candidatures de la Ville de Paris aux Jeux olympiques est susceptible d'être bafouée à son tour. Et l'on cherche tous les prétextes pour disqualifier le site proposé par la ville d'Aubervilliers en accord avec Plaine Commune et Paris. Après le report de l'achèvement des travaux du métro, après les tentatives de fermeture d'un bureau de poste, la remise en cause de la construction de la piscine fait largement déborder le ras l'bol des Albertivillariens.
Dans tous les cas, les travailleurs, les habitants ne se laisseront pas faire et continueront de lutter pour obtenir satisfaction.
« On n'est pas des moins que rien » était le slogan des habitants de la Seine-Saint-Denis, mais c'est aussi le sentiment de tous ceux qui se sentent grugés !

Roland.ceccotti@mairie-aubervilliers.fr
07.89.60.09.47

• Gauche communiste et apparentés
(majorité municipale)

Aubervilliers veut sa piscine !

A l'heure où ces lignes sont écrites, il semble bien que l'Etat s'apprête à trahir une nouvelle fois une promesse faite à Aubervilliers.
En effet, l'Etat s'est engagé à ce que, quel que soit le résultat de la candidature de Paris aux JO de 2024, une piscine olympique soit construite à Aubervilliers. Cet engagement avait d'ailleurs déjà été pris lors de la dernière candidature de Paris.
Or, à ce jour, cette piscine, qui devait être sur Aubervilliers, puis à cheval sur Aubervilliers et Saint-Denis, se retrouve complètement sur Saint-Denis.
Cette trahison, après celle de la promesse d'un vélodrome au Fort d'Aubervilliers, montre bien le peu de cas qui est fait d'une grande ville populaire comme la nôtre.
Voilà le sort réservé aux habitants d'Aubervilliers ! Et la Métropole du Grand Paris ne va sûrement pas arranger notre situation !
Elle rappelle aussi que les élus de la Gauche Communiste, qui s'étaient en leur temps opposés à l'entrée d'Aubervilliers dans Plaine Commune, n'avaient pas tort d'argumenter que la communauté d'agglomération profiterait plus à Saint-Denis qu'à Aubervilliers. Il suffit de comparer le nombre des grands équipements publics dans ces deux villes pour s'en rendre compte.
La riposte des habitants d'Aubervilliers, c'est encore et toujours la mobilisation ! Les années de mobilisations pour arracher le prolongement de la ligne 12 ont payé, le métro va arriver ! Mobilisons-nous tous encore une fois pour qu'Aubervilliers puisse enfin disposer d'un équipement nautique à la mesure d'une ville de 82 500 habitants, et permette plus particulièrement à tous ses enfants de pratiquer la natation pendant le temps scolaire.
Et sinon : quelque chose de nouveau dans la politique à Aubervilliers ? Non, rien, pourquoi ?

Antoine Wohlgroth
Président du Groupe Gauche Communiste et apparentés

• Convergence écologique et radicale
(majorité municipale)

La tribune n'est pas parvenue à la rédaction

• Groupe socialiste et républicain
(opposition municipale)

Du pouvoir d'achat !

La loi Alur de mars 2014 prévoyait d'encadrer les loyers dans 28 agglomérations. Paris a fait ce choix à titre expérimental et cela a été efficace !

Aux portes de Paris, Aubervilliers est une des villes ayant le plus haut rendement locatif. Si dans les nouveaux logements sociaux, en fonction des revenus, les prix sont au maximum de 5,8 €/m² (Plai), 6,5 €/m² (Plus) ou 13 €/m² (PLS), dans le privé, ils peuvent atteindre 25 ou 30 €/m². Des familles en attente d'un logement social sont logées dans des studios de 30 m² à plus de 800 €/mois de loyer. Nous le savons, les marchands de sommeil y sont rois malgré les combats menés par Evelyne Yonnet dans la précédente mandature.

Mettons en place un Observatoire des loyers et encadrons-les !

De 2008 à 2014, la politique dynamique de production de logements en accession à la propriété (et en logements sociaux à hauteur de 40 %) a permis de peser sur le prix au mètre carré et à de nombreux Albertivillariens d'y poursuivre leur parcours résidentiel. Allons plus loin.

Mettons en place une politique de prix au mètre carré maîtrisée pour aider l'accession à la propriété des Albertivillariens !

Cette politique peut s'avérer efficace puisque l'actuelle municipalité communiste continue une politique dynamique en matière d'accession à la propriété : 6 nouveaux programmes de promoteurs ont été lancés et 800 logements sont en projet sur le Marcreux-Port-Chemin Vert.

Pour lutter contre le libéralisme économique débridé, plutôt que de décréter Aubervilliers hors zone Tafta ou TTIP, prenons ces deux décisions politiques qui sont du ressort des élus municipaux. Elles sont concrètes pour agir contre la spéculation, le mal logement et elles redonnent du pouvoir d'achat aux Albertivillariens.

Jean-Yves Vannier
Conseiller municipal
www.eluspsauber.wordpress.com

• Engagés pour Aubervilliers
(opposition municipale)

Au conseil

Demande de précisions sur la participation financière des associations pour L'Embarcadère. Certaines associations apparaissaient privilégiées. Il n'en était rien. Seul le hall avait été occupé et n'avait pas donné lieu à facturation. Une bonne nouvelle pour qui aurait envie d'occuper cet espace sans bourse déliée.

Sur l'investissement public local nous avons posé la question de la mise aux normes du théâtre La Commune et du cinéma Le Studio. Ce sera fait pour le théâtre si l'enveloppe budgétaire est accordée. Pour le cinéma, un projet conjoint avec la médiathèque semble réactualisé. Pas de précipitation : le projet est annoncé pour après 2020. Financé par Plaine Commune : nous sommes la seule ville à ne pas avoir eu de médiathèque neuve !

Question sur les tarifs de cantine reportée. Toutefois, nous avons signalé qu'étant basé sur le taux d'inflation à zéro, il était anormal d'augmenter les tarifs payés par les familles. Nous avons déploré le dégel des deux premiers tarifs concernant les familles les plus en difficulté. A suivre au prochain conseil.

Carte des secteurs scolaires 2016 : y aurait-il obligation à changer d'école ? La réponse a dissipé nos craintes. Les enfants pourront rester dans l'école où ils sont actuellement s'ils le veulent.

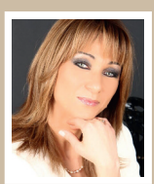
1er vœu proposé : placer la Ville hors accord transatlantique. Nous nous sommes abstenus, sachant que les négociations sont maintenant à l'arrêt. De plus il demanderait l'assentiment de tous les pays de l'Europe. Enfin, ce ne serait qu'un vœu pieux, ce traité, s'il advenait, concernerait les Etats et non les communes.

2e vœu sur la suppression des aides du conseil régional pour le logement très social. Nous l'avons voté avec quelques réserves. Impensable de ne construire que ce type de logement. Aubervilliers a grand besoin d'équilibre social !

Daniel Garnier
Conseiller municipal

• Groupe LR-Modem
(opposition municipale)

Ils s'aiment, divorcent et re s'aiment



Aubervilliers est en fête car c'est l'heure du rassemblement. Après l'épisode des frères ennemis c'est l'heure de la réconciliation.

Et voici qu'une fois de plus, les Albertivillariens sont roulés dans la farine. Vous pensiez changer de majorité pour changer de politique et vivre mieux ? C'est raté, il faudra attendre 2020 pour pouvoir opérer ce changement.

D'ici là, c'est l'héritage qui prévaut. L'équipe des communistes gouvernant avec les socialistes depuis si longtemps s'est divisée en 2008 pour vous faire croire à un renouveau. Et hop en 2016 la fratrie se réunit avec le PRG qui entre dans la majorité.

Et les habitants dans tout ça ? Toujours aussi pauvres, voire de plus en plus, une mixité socio-professionnelle en voie de disparition, un communautarisme florissant, une ville poubelle à ciel ouvert, un stationnement digne du meilleur Far West de Sergio Leone, un taux de chômage supérieur à la moyenne nationale, une délinquance bien portante sans oublier la violence, les agressions au meilleur de leur forme…

Depuis 80 ans, la Gauche socialo-communiste gouverne la Ville dont nous ne pouvons que constater la calamiteuse gestion.

La politique du misérabilisme ne peut plus se cacher derrière la Droite au Pouvoir. En effet, après Mitterrand voici François Hollande, le sauveur, ce héros qui n'a pas sauvé le France bien au contraire.

En 2008, vous aviez exprimé le désir de changer de majorité. Mais que vois-je mesdames, messieurs, c'est toujours le même noyau qui est en place au conseil municipal.

Qu'ils soient communistes ou socialistes leur volonté est de vous laisser dans la misère afin de vous permettre de vous réjouir d'un rien.

Avec la Gauche la trahison est une promesse toujours tenue !

Nadia Lenoury
Présidente du Groupe Les Républicains-Modem
Conseillère municipale
nadia.lenoury.ump@free.fr

L'AGENDA

Les manifestations de juin à Aubervilliers

JUSQU'AU 5 JUILLET

• Service municipal de l'Enseignement
Inscriptions scolaires et tarifs de cantine
…voir page 27

VENDREDI 3 JUIN

• Cinéma Le Studio
Festival Ciné-Palestine
...voir page 19

18 h • Quartier Maladrerie-Emile Dubois
Visite de quartier avec la maire
Foyer Finck
• 7 allée Henri Matisse

20 h • Auditorium du CRR
La Croche Chœur
...voir page 20

SAMEDI 4 JUIN

9 h 30 à 23 h • Les Laboratoires
Printemps des Laboratoires
Psychotropification de la Société
Projections, rencontres et performances
Infos sur leslaboratoires.org
Réservations au 01.53.56.15.90
• 41 rue Lécuyer

• Cinéma Le Studio
Festival Ciné-Palestine
...voir page 19

10 h-13 h/14 h-17 h • Centre Maia
Stage yoga et alimentation
...voir page 10

12 h à 19 h• Square Stalingrad
Fête de la Ville et des associations
10 h 30 : départ de la parade nord
• Ecole Jules Vallès, 5 rue Hémet
10 h 30 : départ de la parade sud
• Ecole Condorcet, 44-46 rue H. Barbusse

...voir page 4

13 h 30 • CRR 93
Préinscriptions en musique et danse
...voir page 20

16 h • Café culturel Grand Bouillon
Spectacle des enfants Vidéo-clip
Entrée libre mais consommations payantes
Infos : www.grandbouillon.org
• 2 ter rue du Moutier Tél. : 01.75.34.22.94

18 h • Stade André Karman
Football : FCMA/Roye
...voir page 25

18 h-23 h • Centre nautique
Un été couvert
...voir page 25

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Concert accordéon barré Gertrude
Entrée libre mais consommations payantes
Infos : www.grandbouillon.org
• 2 ter rue du Moutier
Tél. : 01.75.34.22.94

SAMEDI 4, DIMANCHE 5 JUIN

Animation commerciale
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

DIMANCHE 5 JUIN

10 h à 13 h • Centre Maia
Stage yoga et alimentation
...voir page 10

10 h 30 à 18 h 30 • Les Laboratoires
Printemps des Laboratoires
Psychotropification de la Société
Projections, rencontres et performances
Infos sur leslaboratoires.org
Réservations au 01.53.56.15.90
• 41 rue Lécuyer

• Cinéma Le Studio
Festival Ciné-Palestine
...voir page 19

14 h • Centre nautique
Festival aquatique
...voir page 25

15 h • L'Embarcadère
Spectacle et gala de danse orientale
...voir page 6

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Clôture du Festival Ciné-Palestine
...voir page 19

LUNDI 6 JUIN

14 h à 17 h • Centre municipal de santé
Dépistage gratuit du diabète et des maladies rénales
…voir page 27

MARDI 7 JUIN

18h • Robespierre-Cochennec-Péri
Visite de quartier avec la maire
Salle de quartier
• 120 rue Hélène Cochennec

JEUDI 9 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Rues Heurtault, du Tournant,
Léon Jouhaux ; passage de l'Avenir
…voir page 8

JEUDI 9 ET MARDI 14 JUIN

12 h 30 • Théâtre La Commune
Concert'O Déj
...voir page 20

DU 9 AU 15 JUIN

Le football fait son cinéma
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

VENDREDI 10 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Bd Edouard Vaillant ; rues Elisée Reclus,
Lopez et Jules Martin
…voir page 8

14 h • Fort d'Aubervilliers
Visite guidée de la nouvelle résidence Marie Curie
Visite avec l'architecte Gaëtan Le Penhuel dans le cadre du Mois de l'architecture à Plaine Commune « Extraordinaire métropole ».
Gratuit, RV sur place,
Inscription sur
• www.tourisme93.com
(programme complet des autres visites sur le territoire communautaire).

18h • Centre-ville-Victor Hugo
Visite de quartier avec la maire
Foyer Ambroise Croizat
• 166 avenue Victor Hugo

• Square Stalingrad
Cinéma en plein air
...voir page 7

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Daouli musiques grecques, turques
Infos pratiques en date du 4 juin

SAMEDI 11 JUIN

11 h • Entre les rues Ferragus et Moutier
Inauguration du passage Henri Alleg
...voir page 15

• Café culturel Grand Bouillon
15 h : **Récit d'un voyage en Palestine-Israël**
20 h : **DJ Fab**
Infos pratiques en date du 4 juin

DU 11 AU 16 JUIN

15 h à 20 h • Centre d'arts plastiques
Expo Cristallisation
Vernissage le 10 à 18 h
...voir page 20

DIMANCHE 12 JUIN

10 h à 12 h • 120 rue Hélène Cochennec
Circul'livre
… voir page 10

12 h 30 à 17 h 30 • 6 rue des Noyers
Fête de l'amitié
…voir page 10

LUNDI 13 JUIN

19 h • Théâtre La Commune
Conférence du Campus Condorcet
...voir page 19

MARDI 14 JUIN

18 h • Paul Bert
Visite de quartier avec la maire
Salle de quartier
• 12 rue Paul Bert

MERCREDI 15 JUIN

19 h 30 • Auditorium du CRR
La Mala enchantée
...voir page 20

21 h • Théâtre La Commune
Retransmission France-Albanie
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

JEUDI 16 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Rues des Ecoles, Auvry, des Postes
...voir page 8

VENDREDI 17 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Rues des Cités, Gaston Carré, Guyard Delalain, Paul Bert
...voir page 8

19 h • Boutique de quartier Centre-ville
Conférence sur l'art roman
...voir page 6

20 h • Salle Solomon
Grand bal de Grain Magique
...voir page 10

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Concert rock X&Y
Infos pratiques en date du 4 juin

SAMEDI 18 JUIN

10 h • Place du 8 Mai 45
Commémoration de l'appel du Général de Gaulle
...voir page 15

10 h et 11 h • Cinéma Le Studio
Les capsules de l'animation
...voir page 21

10 h à 12 h • Place de la Mairie
Circul'livre
...voir page 10

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Fox Cubs : musiques actuelles
...voir page 20

MERCREDI 22 JUIN

20 h • L'Embarcadère
Réunion publique sur le Grand Paris Express
...voir page 5

JEUDI 23 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Av. Victor Hugo ; rues du Goulet, Louis Fourrier ; passage des Chalets
...voir page 8

19 h • Hôtel de Ville
Conseil municipal
...voir pages 16-17

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Soirée SHIVA#3 Root's et hip hop
Infos pratiques en date du 4 juin

VENDREDI 24 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Av. Jean Jaurès ; parking d'intérêt régional du Fort d'Aubervilliers
...voir page 8

19 h à 21 h • Centre nautique
Aquafiesta
...voir page 25

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Concert jazz swing Marie Mifsud
Infos pratique en date du 4 juin

SAMEDI 25 JUIN

20 h • Café culturel Grand Bouillon
Soirée Freaks punk'n'grunge
Infos pratiques en date du 4 juin

DU 29 JUIN AU 6 JUILLET

• Théâtre La Commune
Spectacles jeune public
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

DU 29 JUIN AU 10 JUILLET

• Théâtre La Commune
Stages théâtre et sport
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

JEUDI 30 JUIN

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Rues du Moutier, de La Courneuve, des Noyers
...voir page 8

JEUDI 30 JUIN, VENDREDI 1ER, SAMEDI 2, DIMANCHE 3 JUILLET

21 h • Théâtre La Commune
Quarts de finale Euro 2016
...voir page 7

DU 30 JUIN AU 10 JUILLET

18 h • Square Stalingrad
Conférences philosophiques
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

VENDREDI 1ER JUILLET

• 6 h à 13 h
Opération Grande Lessive
Rues du Port, Marcel Carné, Lounès Matoub, Claude Bernard ; chemins du Marcreux, de l'Echange ; passage Machouart
...voir page 8

LUNDI 4 JUILLET

9 h à 11 h • Pôle gérontologique
Réunion d'information pour les aidants familiaux
...voir page 27

MERCREDI 6, JEUDI 7 JUILLET

21 h • Théâtre La Commune
Demi-finales Euro 2016
...voir page 5

JEUDI 7, VENDREDI 8 JUILLET

20 h • Théâtre La Commune
Pièce inédite d'Alain Badiou
Dans le cadre de l'Euro 2016
...voir page 7

DIMANCHE 10 JUILLET

• Théâtre La Commune
15 h : **Pièce inédite d'Alain Badiou**
Dans le cadre de l'Euro 2016
21 h : **Finale Euro 2016**
...voir page 5

Aubercail fête ses 10 ans

Kaleïdoscop de mai

Prolongez *Albertivi* sur votre Smartphone

New green se**T** New tennis

La rue est à nou**S**

Retrouvez les vidéos d'Albertivi sur le site de la ville www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Albertivi

Bouygues Immobilier
Bien plus pour vous

Aubervilliers

LE NOBEL

Un nouvel art de vivre au cœur de ville

GRAND LANCEMENT COMMERCIAL

TVA (2) 5,5%

DEVENEZ **PROPRIÉTAIRE** DE VOTRE **APPARTEMENT NEUF** ET PROFITEZ DE NOTRE OFFRE DE LANCEMENT !

Une adresse privilégiée en centre-ville !

- À deux pas de **Paris**.
- Beaux appartements du **studio** au **5 pièces** et nombreux **duplex**.
- Des **balcons**, **terrasses** ou **jardins privatifs** pour la plupart.
- Des **prestations intérieures de qualité** sélectionnées avec soin

Deux lignes de métro 7 et 12 (3) facilement accessibles à pied

Écoles maternelles et élémentaires facilement accessibles à pied

Nombreux commerçants à proximité

En plein centre-ville d'Aubervilliers, tout proche de la Mairie

BÂTIMENT BASSE CONSOMMATION RÉGLEMENTATION THERMIQUE 2012 (1)

Prêt à taux Zéro PTZ (4)

NF LOGEMENT (5)

bouygues-immobilier.com

0 810 152 177 Service 0,06 € / min + prix appel

* La résidence est réalisée en conformité avec les niveaux de performance énergétique fixés par la norme Réglementation Thermique 2012 (RT 2012). (1) Réduction de 2 500 € par pièce principale (pièce de plus de 7 m² hors cuisine et salle de bains) hors studio, soit une réduction de 5 000 € pour un 2 pièces, 7 500 € pour un 3 pièces, 10 000 € pour un 4 pièces ou un 5 pièces sur le prix de vente d'un logement, sur la base de la grille de prix en TVA à 20% des logements en vigueur au 01/06/2016. Offre valable pour toute réservation signée entre le 04/06/2016 et le 26/06/2016 d'un appartement dans le programme "Le Nobel" à Aubervilliers, sous réserve de la signature de l'acte de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. Dans la limite des stocks disponibles. Offre valable pour les 15 premiers réservataires de ce programme. Offre non cumulable avec les autres offres Bouygues Immobilier en cours. (2) TVA à taux réduit de 5,5 % sous réserve que les conditions de l'article 278 sexies 11° du Code Général des Impôts soient remplies (résidence principale de l'acquéreur - plafonds de ressources du réservataire à respecter). Si les conditions ci-dessus ne sont pas remplies, prix exprimé en TVA à 20 %. Renseignements et conditions disponibles en espace de vente ou sur www.bouygues-immobilier.com (3) Ligne de métro en cours de construction, livraison prévue fin 2019. Source RATP. (4) Le PTZ est réservé aux primo-accédants pour l'acquisition de leur résidence principale neuve située dans certaines zones éligibles. Les conditions du nouveau PTZ 2016 (notamment plafonds de ressources) sont fixées par les articles L 31-10-1 et suivants et R-31-10-1 et suivants du code de la construction et de l'habitation tels que modifiés par la loi de Finances pour 2016 et le décret du 29 décembre 2015. Conditions applicables pour tous les prêts à taux zéro émis à partir du 1er janvier 2016. Sous réserve d'acceptation du dossier par l'établissement bancaire. Zones éligibles et conditions disponibles sur bouygues-immobilier.com. (5) Bouygues Immobilier est certifié NF logement par l'organisme certificateur Cerqual. Bouygues Immobilier, SA, au capital de 138 577 320 €, SIREN 562 091 546, RCS Nanterre 562 091 546, siège social, 3 Boulevard Gallieni à Issy-les-Moulineaux (92130), intermédiaire en opération de banque catégorie mandataire non exclusif inscrit à l'ORIAS sous le n° 13006299. Architecte : Jean Bocabeille - Illustration : Arkastudio. Document et illustration non contractuels - AGENCE JFKA - 05/2016.

Conformément aux dispositions de la loi du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition aux informations vous concernant, droit qui peut s'exercer à tout moment auprès de notre agence, notamment dans l'hypothèse où vous souhaiteriez ne plus être contacté par nos soins.